COASTER 125

EURO 5+

RIEJU

FOR EVERYDAY ADVENTURE

MANUAL DE PROPIETARIO

CONTENIDO

Avisos importantes 5
Las motocicletas son vehículos a motor. el uso de vehículos de este tipo exige unas ciertas habilidades de conducción y conocimientos relativos a las motocicletas. los concesionarios deberán informar a los usuarios sobre el contenido de este manual. 6
Descripción del vehículo 10
Registro del vehículo 11
Entrega del vehículo (realizar en la primera entrega) 12
Inspección pre-entrega (Ajustes) 13
Información técnica 16
Ubicación de los números de serie 20
- Número de identificación del chasis 20
- Número de identificación del motor 21
- Etiqueta del fabricante 21
- Etiquetas importantes del vehículo 22

Vista general de los componentes 23
- Controles e instrumentos 23
- Vista del lado izquierdo 24
- Vista del lado derecho 25

Información sobre los instrumentos 26
- Instrumentos 26

Llave de contacto / Bloqueo de la dirección 31
- Conjunto de encendido y bloqueo de la dirección 31
- Alimentación principal activada 31
- Alimentación principal desactivada 32
- Bloqueo de la dirección 32
- Pasos para bloquear la dirección 32

Descripción de las funciones de los componentes 33
- Interruptores del manillar izquierdo 33
- Interruptores del manillar derecho 33
- Palanca del embrague 34
- Pedal del cambio de marchas 34
- Pedal del freno trasero 35
- Palanca del freno delantero 35
- Tapón del combustible 36
- Depósito de combustible 37
- Catalizador 38
- Sensores de oxígeno 39
- Depósito de EVAP 39
- Conjunto del amortiguador trasero 40
- Soporte lateral 40
- Bomba de combustible 41

Inspección previa a la conducción 42
- Inspección previa a la conducción 42

Consejos para la conducción y funcionamiento 43
Puesta en marcha del motor 44
Pedal del cambio de marchas 45
Selección del aceite del motor 46
Presión de los neumáticos y carga 47
Almacenamiento de los neumáticos 48
Estado de los neumáticos y especificaciones 48
Rodaje del motor 49
Respete las siguientes indicaciones: 49
Cambio del aceite de motor (con el filtro de aceite)..... 50
Cambiar el aceite de motor 52
Capacidad de llenado de aceite de motor..... 54
Aceite de motor recomendado..... 54
Mantenimiento periódico 55
Bujía..... 56
Aceite y filtro de aceite 57
Comprobar el nivel del aceite de motor 57
Refrigerante..... 59
Inspección del sistema de refrigeración 60
Ajuste del embrague 61
Inspección del sistema de frenos..... 61
Sustitución del filtro de aire 62
Ajuste del cable del gas 63
Cuando debe ajustarse 63
Ajuste del freno trasero 64
Comprobar las pastillas de los frenos delantero y trasero..... 64
Comprobar el nivel del líquido de frenos: freno delantero..... 65
Comprobar el nivel del líquido de frenos: freno trasero 65
Ajuste y sustitución de la cadena de transmisión 66
Cambiar la correa de transmisión 67
Inspección y lubricación de los cables de control 67
Lubricar la palanca del freno delantero y la palanca del embrague 68
Inspección de la correa de transmisión 69
Lubricación del caballete lateral 70
Inspección de la suspensión delantera 70
Inspección del cabezal de la dirección 71
Inspección de los cojinetes de las ruedas delantera y trasera..... 71
Inspección de la batería..... 72
Comprobar la carga de la batería 73
Almacenamiento de la batería..... 73
Cambio de los fusibles 74
Tabla de resolución de problemas 75

Gasolina 75
Batería 75
Sistema de encendido 75
Compresión del cilindro 75
Tabla de mantenimiento 76
Sobrecalentamiento del motor 78
Cuidados y almacenamiento 79
Faro delantero 79
Luz de posición delantera 79
Sustitución de la luz trasera/luz de freno 79
Sustitución del intermitente delantero 79
Cuidados y mantenimiento 80
Almacenamiento (durante un tiempo corto) 80
Almacenamiento durante un tiempo prolongado (varios meses) 81
Garantía 82

AVISOS IMPORTANTES

Estos son los símbolos de alerta de seguridad. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a estos símbolos para evitar posibles lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA:

Indica que si no se sigue el método descrito en este manual de uso y mantenimiento, podría resultar en lesiones graves o fatales.

CUIDADO:

Indica que de no seguir las instrucciones del manual podría resultar en lesiones personales o daños al vehículo.

CONSEJO:

Información adicional proporcionada por Rieju.

LAS MOTOCICLETAS SON VEHÍCULOS A MOTOR. EL USO DE VEHÍCULOS DE ESTE TIPO EXIGE UNAS CIERTAS HABILIDADES DE CONDUCCIÓN Y CONOCIMIENTOS RELATIVOS A LAS MOTOCICLETAS. LOS CONCESIONARIOS DEBERÁN INFORMAR A LOS USUARIOS SOBRE EL CONTENIDO DE ESTE MANUAL.

Los usuarios deberán:

- Conocer bien el funcionamiento de todos los componentes de la motocicleta.
- Prestar atención a la información que aparece en las advertencias y en las secciones de mantenimiento de este manual.
- Antes de empezar a circular con la motocicleta, los usuarios deberán superar el examen de conducción y obtener un carné de conducir válido expedido por la autoridad correspondiente.
- Está estrictamente prohibido circular sin el carné.
- El manual del propietario del vehículo puede ayudar a solucionar los problemas básicos de la motocicleta.

Consejos de protección medioambiental:

- El aceite de motor usado, el refrigerante, la gasolina y ciertos productos de limpieza contienen sustancias tóxicas. Deben eliminarse de manera adecuada. Coloque estos materiales en contenedores sellados específicos y llévelos a un centro de reciclaje o a alguna oficina de protección medioambiental para su gestión adecuada. Nunca intente desmontar baterías usadas por su cuenta; estos componentes deben reciclarse y eliminarse en un concesionario autorizado o en una instalación profesional. Las motocicletas para desguace deben llevarse a un punto de reciclaje profesional local.

Prohibición de modificaciones:

• Están estrictamente prohibidas la modificación no autorizada de la motocicleta y la sustitución de piezas por otras que no sean las originales. Cualquier modificación afectará gravemente a la seguridad y la estabilidad de la motocicleta, y puede provocar problemas de funcionamiento en el vehículo. Ninguna persona individual ni empresa puede montar vehículos a motor ni modificar su diseño registrado, su estructura o sus características sin autorización. Si el usuario modifica el vehículo o instala piezas diferentes de las originales sin permiso, todos los problemas de calidad y las consecuencias que se deriven de ello (incluida la anulación de la garantía) deberán ser asumidos exclusivamente por el usuario.

Aviso para el usuario:

• El usuario deberá respetar todas las normativas vigentes sobre el uso de motocicletas dictadas por las autoridades de gestión del tráfico.

Recordatorio:

• Al circular con la motocicleta, deberá llevar siempre un casco que cumpla con las normativas y reglamentaciones locales.

Conducción segura:

• Antes de utilizar el vehículo, lea con atención la sección «Inspección previa a la conducción» y compruebe el estado de la motocicleta para prevenir accidentes.

• Esta motocicleta está diseñada para llevar al conductor y un pasajero, es decir, un total de dos personas.

• Debido a su tamaño pequeño, las motocicletas se ven a menudo implicadas en colisiones con coches debido a la falta de visibilidad. Muchos accidentes se producen porque los conductores no pueden ver las motocicletas. Si la motocicleta es más visible, el riesgo de sufrir ese tipo de accidentes será menor.

Así pues:

• Lleve prendas de colores vivos y de alta visibilidad. El conductor deberá llevar prendas específicas para ir en motocicleta y equipamiento de protección, y el pasajero también deberá llevar ropa ajustada.

• Hay que tener un cuidado especial con los demás vehículos en los cruces, donde suelen ocurrir muchos accidentes. Asegúrese de que los demás conductores puedan verle claramente.

• Manténgase siempre dentro del campo de visión de los demás conductores y evite circular por sus puntos ciegos.

• Mantenga una distancia de seguridad con los demás vehículos. Use correctamente los intermitentes, la bocina y los demás dispositivos de señalización. No serpentee nunca entre el tráfico ni corte a otros vehículos, y respete siempre las normas de tráfico.

RIEJU S.A. agradece la confianza que usted ha depositado en nuestra firma y le felicita por su buena elección.

El modelo **COASTER 125 Euro 5+** es el resultado de la larga experiencia de **RIEJU**, desarrollando un vehículo de altas prestaciones.

Este Manual de Propietario tiene el objetivo de indicar el uso y mantenimiento de su vehículo, rogamos lea detenidamente las instrucciones e información que le damos a continuación.

Le recordamos que la vida útil del vehículo depende del uso y mantenimiento que usted le dé, y que el mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento reduce el coste de las reparaciones.

Este manual hay que considerarlo como parte integrante del vehículo y debe permanecer en el equipamiento base incluso en el caso de cambio de propiedad.

Para cualquier eventualidad, acuda al concesionario **RIEJU** que le atenderá en todo momento o acceda a

www.riejumoto.com

Recuerde que para un correcto funcionamiento de su vehículo, deber exigir siempre recambios originales.

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

La **RIEJU COASTER 125** es una motocicleta de estilo cruiser de 125 cc, diseñada para ofrecer una experiencia de conducción cómoda y elegante. Inspirada en el estilo clásico de las motos custom, combina una estética atemporal con tecnología moderna y un alto nivel de comodidad para el uso diario y los paseos de ocio.

Está equipada con un motor bicilíndrico en V de 125 cc, refrigerado por líquido y con inyección electrónica, que ofrece una potencia suave y progresiva, lo que garantiza una conducción agradable y eficiente. Su chasis cuenta con un bastidor robusto, horquillas invertidas, frenos de disco con ABS, iluminación totalmente LED, un cuadro de instrumentos digital y una transmisión final por correa, todo lo cual contribuye a un bajo mantenimiento y a una conducción refinada.

Gracias a la baja altura del asiento, su ergonomía relajada y su depósito de combustible de 16 litros, la **COASTER 125** destaca por su facilidad de manejo, estabilidad y excelente autonomía.

La **COASTER 125** es la opción ideal para quienes buscan una moto con auténtico carácter cruiser, un diseño llamativo y la combinación perfecta de estilo clásico, comodidad y tecnología moderna.

Este vehículo está cubierto por una garantía Rieju de 5 años, sujeta a los términos, condiciones y limitaciones establecidos en la sección «Garantía».

REGISTRO DEL VEHÍCULO

Anote los números de serie del chasis y del motor que le servirán para todos los efectos (Certificado de características, seguros, Matricula, etc..).

Estos números le serán útiles para cualquier sugerencia o reclamación, así como para solicitar piezas de recambios.

Número de serie del chasis (página 20)

Número de serie del motor (página 21)

Sello del concesionario

ENTREGA DEL VEHÍCULO (realizar en la primera entrega)

- ☐ MANUAL USUARIO
  Explicar la importancia de leerlo y entender toda la información. Hacer hincapié en las secciones sobre prácticas de seguridad y mantenimiento.

- ☐ TARJETA REGISTRO GARANTÍA
  Rellenar información necesaria, y entregar la copia al cliente.

- ☐ MANEJO
  Explicar el manejo correcto del vehículo.

- ☐ ADVERTENCIAS
  Explicar la importancia de las advertencias para garantizar una larga “vida“ del vehículo.

- ☐ LLAVES
  Entrega del juego completo. Aconsejar realizar un juego de repuesto.

- ☐ PRIMERA REVISIÓN
  Explicar la importancia de la revisión de los 1.000 Km.

- ☐ MANTENIMIENTO PERIÓDICO
  Explicar necesidad de mantenimiento periódico e indicar que el no cumplimiento de las pautas de verificación y entrada a taller son motivo de la “Perdida de Garantía del vehículo”.

INSPECCIÓN PRE-ENTREGA (Ajustes)

Aspecto general ..... ☐ .....

Motor

- Nivel de aceite del motor ..... ☐ .....

Chasis

- No hay fugas de combustible en: Salida del depósito, grifo de combustible y líneas de suministro ... ☐ .....
- Freno delantero y trasero - Purgue si es necesario ..... ☐ .....
- Nivel de refrigerante, si procede ..... ☐ .....
- Guardabarros delantero, trasero y soportes de fijación ..... ☐ .....
- Ruteado de la instalación eléctrica alrededor de la columna de dirección ..... ☐ .....
- Alineación de las ruedas delanteras, traseras y pares de apriete de los ejes de las ruedas .... ☐ .....
- Presión de los neumáticos ..... ☐ .....
- Tensión de la correa ..... ☐ .....

Comprobación del equipo

- Funcionamiento y juego libre del acelerador. Ajustar si es necesario ..... ☐ .....
- Desengrasar ambos discos de freno ..... ☐ .....
- Batería cargada y bornes engrasados ..... ☐ .....
- Bloqueo de la dirección o bloqueo antirrobo ..... ☐ .....
- Funcionamiento del motor de arranque eléctrico ..... ☐ .....
- Cable del embrague correctamente ajustado ..... ☐ .....

- Funcionamiento del cierre del tapón de combustible ..... ☐ .....
- Comprobación general de tuercas y tornillos: Pinzas / discos, transmisión / piñones, tuercas de las ruedas, basculante, soportes del motor, sistema de escape, amortiguador, selector de marchas, pedal de freno / palancas, tuercas del colector, etc. ..... ☐ .....

Depósito de gasolina

- Compruebe que el depósito no está en contacto con el bastidor ..... ☐ .....

Componentes de circulación

- El cuadro de instrumentos digital se autocomprueba cuando se da el contacto con la llave ... ☐ .....
- Ajuste de la altura del faro ..... ☐ .....
- Luz de freno al presionar las manetas de freno izquierda y derecha ..... ☐ .....
- Intermitentes delanteros, traseros y clips de montaje. ..... ☐ .....
- Funcionamiento del claxon ..... ☐ .....

PRUEBA EN CARRETERA, mínimo de 10 km

- Funcionamiento del motor y de la caja de cambios ..... ☐ .....
- Agarre en carretera y suspensiones ..... ☐ .....
- No hay ruidos anormales ..... ☐ .....
- Frenado y funcionamiento del ABS..... ☐ .....

DESPUÉS DE LA PRUEBA EN CARRETERA

- Fugas de refrigerante ..... ☐ .....
- Sistema de combustible, incluidos los tubos, clips y todas las partes asociadas donde puedan aparecer fugas ..... ☐ .....

COMPROBACIÓN DE LA APARIENCIA FINAL ..... ☐ .....

Fecha

Firma del concesionario

INFORMACIÓN TÉCNICA

DIMENSIONES	
Longitud total	2.250 mm
Anchura total	855 mm
Altura total	1.090 mm
Distancia entre ejes	1.550 mm
Distancia mínima al suelo	150 mm
Peso en vacío	170 kg

INFORMACIÓN GENERAL	
Tipo de chasis	Chasis de doble horquilla, ángulo del cabezal: 32º
Neumático delantero	
Tamaño del neumático	Neumático sin cámara
Tamaño del neumático	130/60-19 61H
Neumático trasero	
Tamaño del neumático	Neumático sin cámara
Tamaño del neumático	180/55-17 73H
Presión de los neumáticos	
Delantero	250 kPa
Trasero	250 kPa

Rueda delantera	
Tipo de rueda	Rueda con llanta
Tamaño de la rueda	3.5 x 19
Rueda trasera	
Tipo de rueda	Rueda con llanta
Tamaño de la rueda	5.5 x 17
Capacidad de carga máxima	304 kg (peso total combinado entre conductor, pasajero, carga y accesorios)
Freno delantero	
Tipo	Freno de disco hidráulico de pinza única
Accionamiento	Palanca de la mano derecha
Líquido de freno indicado	DOT 4
Freno trasero	
Tipo	Freno de disco hidráulico de pinza única
Accionamiento	Pedal de freno del pie derecho
Líquido de freno indicado	DOT 4
Suspensión delantera	
Tipo	Horquilla frontal invertida
Tipo de amortiguador	Amortiguación hidráulica
Suspensión trasera	
Tipo	Amortiguador monobloque de serie
Tipo de amortiguador	Amortiguación por muelle/hidráulica

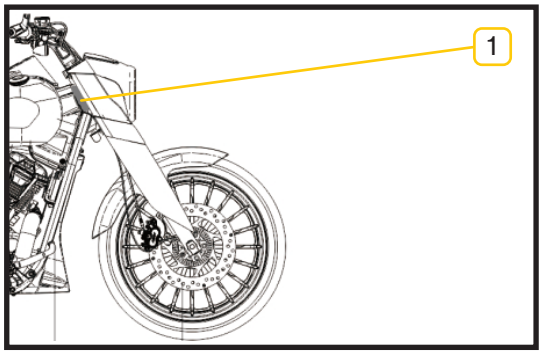
SISTEMA ELÉCTRICO	
Sistema de encendido	Encendido por descarga de condensador (CDI)
Sistema de carga	Generador de CA
Batería	
Voltaje y capacidad	12V / 8Ah
Faro delantero	LED, DC12V
Luces largas	19W
Luces cortas	10W
Luz de posición trasera / luz de freno	LED, DC12V, 1.65W/2.5W
Intermitente delantero	LED, DC12V, 1W
Intermitente trasero	LED, DC12V, 1W
Luz de posición delantera	LED, DC12V, 0,5W
Luz de la placa de matrícula	LED, DC12V, 1W
Luz del panel de instrumentos	LED
Indicador de luces largas	LED, DC12V
Luz de advertencia de problemas de funcionamiento del motor	LCD
Luz de advertencia de ABS	LCD
Fusibles	
PRINCIPAL	25A
LUZ	7.5A
EFI	15A
ABS	15A

MOTOR	
Tipo	4 tiempos, DOHC
Sistema de refrigeración	Refrigerado por agua
Cilindro	Dos cilindros
Cilindrada	125 ml
Diámetro x carrera	42mm x 45mm
Relación de compresión	11.8:1
Sistema de encendido	Encendido eléctrico
Aceite del motor	15W/50
Nivel de rendimiento	API/SG o superior
Capacidad de refrigerante	1.000 ml
Filtro de aire	Elemento filtrante de papel
Combustible	Usar gasolina sin plomo con un contenido de etanol de E10 o inferior
Capacidad del depósito de combustible	16 L
Bujía	CR8E
Separación de los electrodos de la bujía	0.7-0.8mm
Tipo de embrague	Húmedo, multidisco, accionamiento manual
Transmisión	
Relación final de transmisión	3.52
Transmisión final	Correa
Cambio de marchas	Caja de cambios de 5 velocidades

UBICACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE

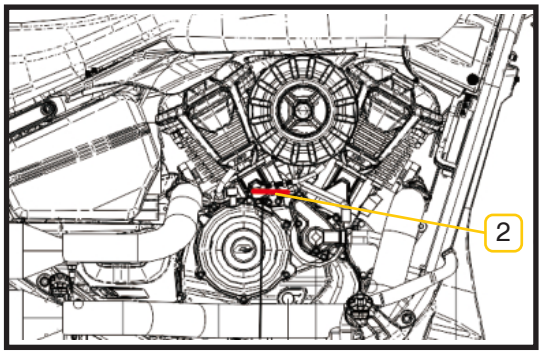
Número de identificación del chasis (1)

El número de identificación del vehículo (VIN) está estampado en el lado derecho del tubo frontal.



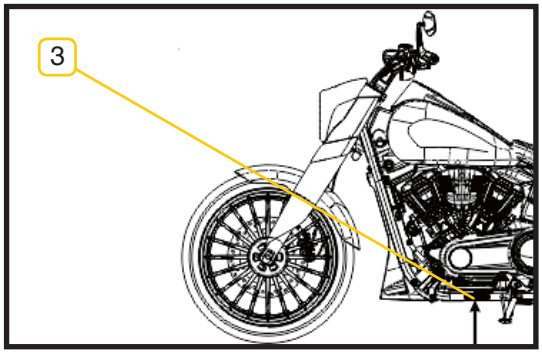
Número de identificación del motor (2)

El número de identificación del motor está estampado en el lado derecho del motor.



Etiqueta del fabricante (3)

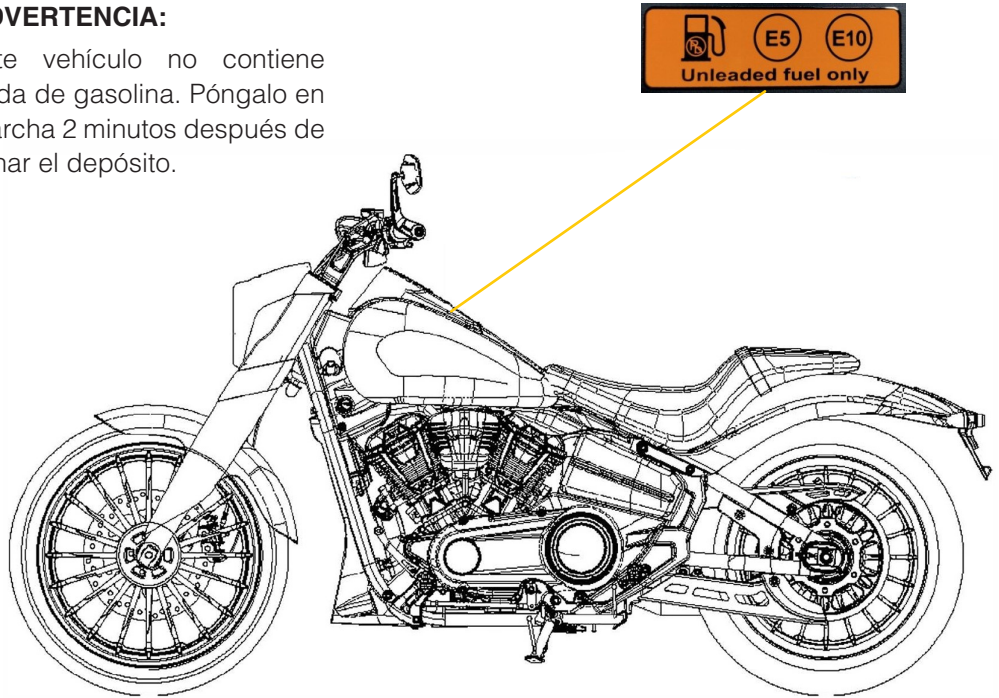
Tu **RIEJU** tiene una placa de identificación con datos sobre: fabricante, número de bastidor, número de homologación y nivel de emisiones sonoras. El número de bastidor también está estampado en el lado derecho del tubo de dirección.



Etiquetas importantes del vehículo

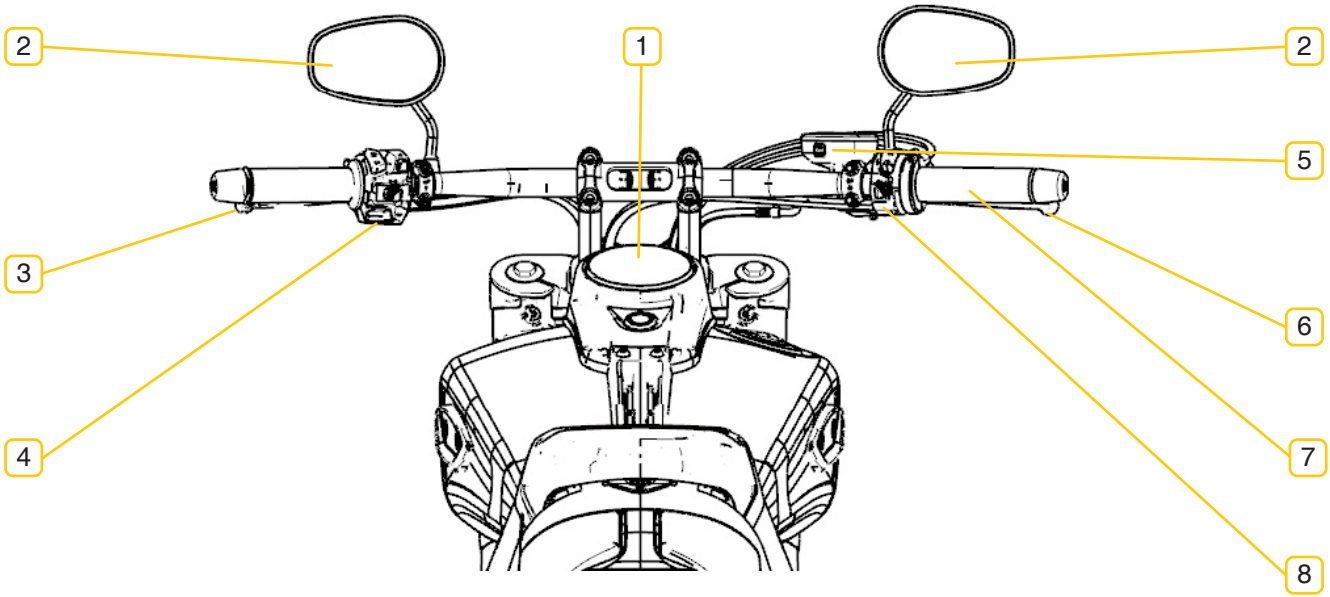
ADVERTENCIA:

Este vehículo no contiene nada de gasolina. Póngalo en marcha 2 minutos después de llenar el depósito.



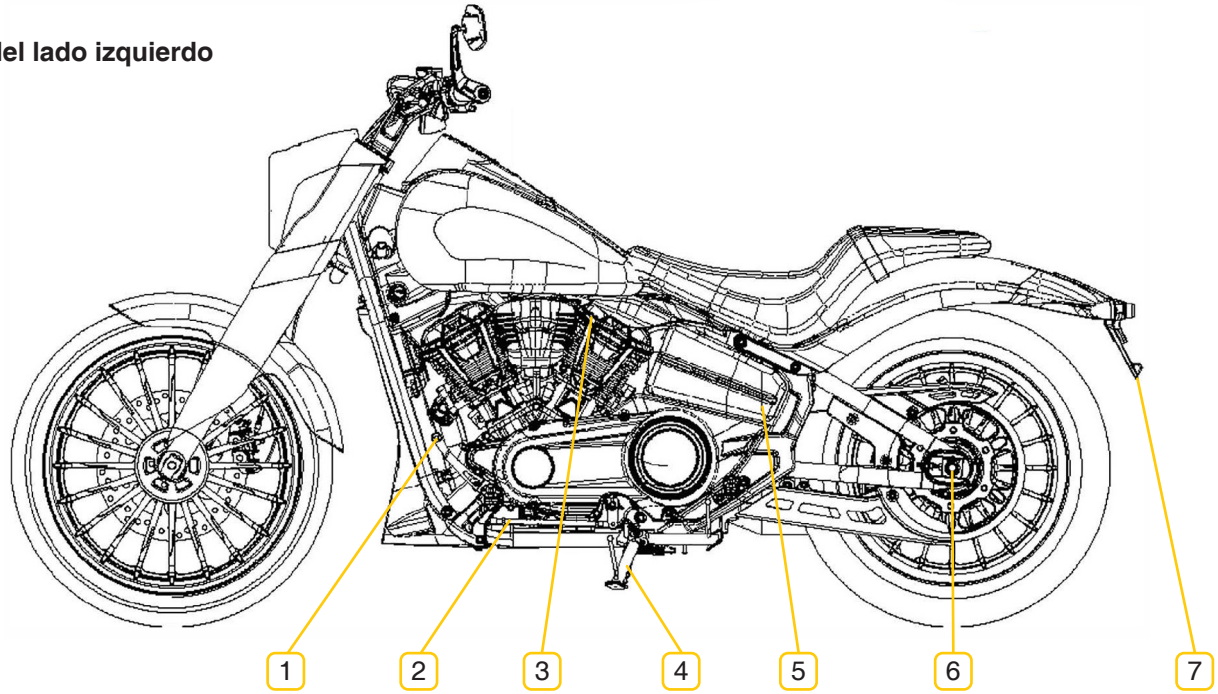
VISTA GENERAL DE LOS COMPONENTES

Controles e instrumentos



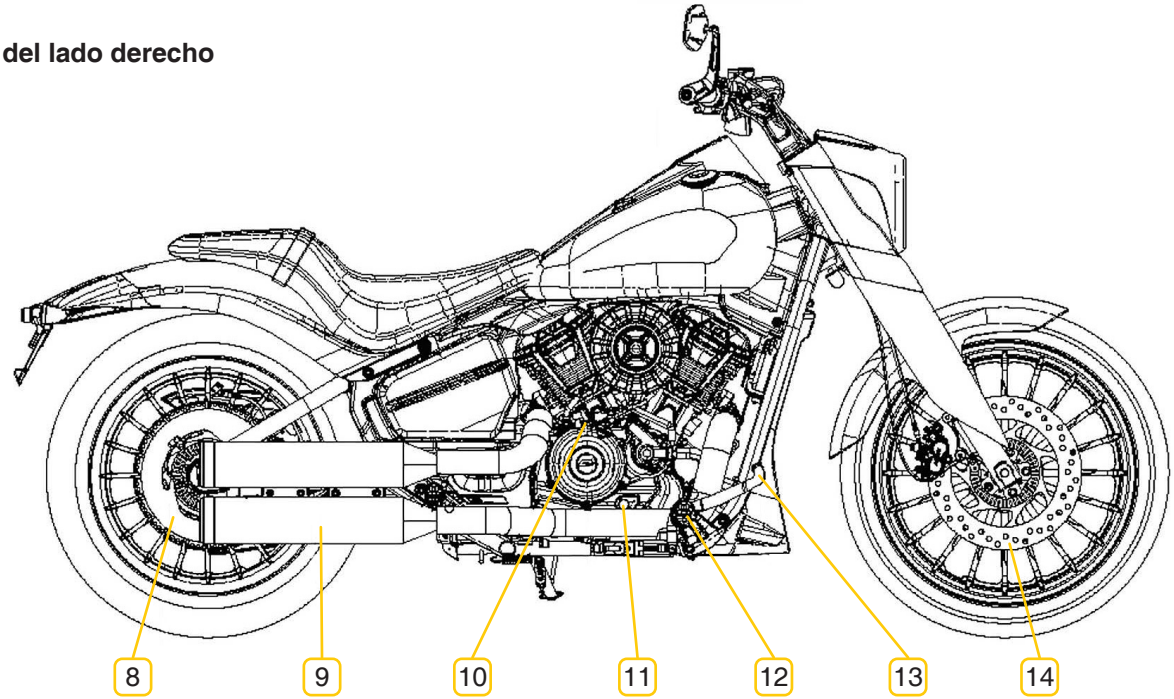
1. Tablero de instrumentos LCD
2. Espejo retrovisor
3. Palanca del embrague
4. Interruptor del manillar izquierdo
5. Depósito de líquido del freno delantero
6. Palanca del freno delantero
7. Puño del acelerador
8. Interruptor del manillar derecho

Vista del lado izquierdo



1. Pedal de cambio de marchas
2. Sensor de oxígeno
3. Filtro de aire
4. Pata de cabra
5. Amortiguador trasero
6. Tensor de correa
7. Soporte de la matrícula

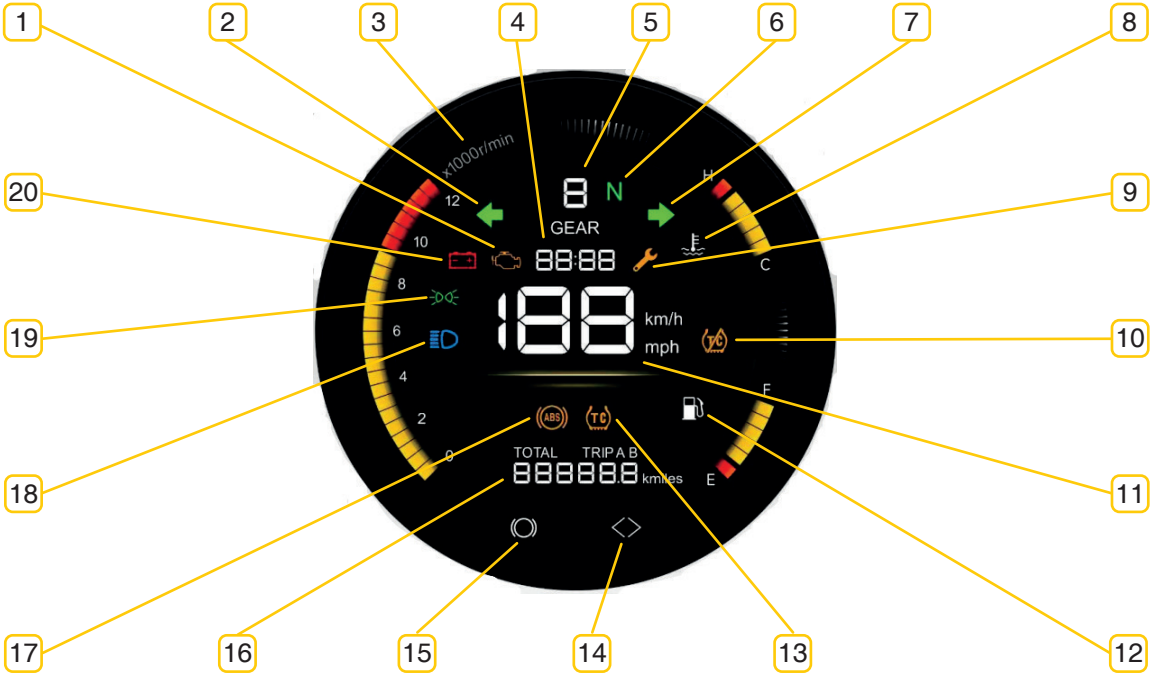
Vista del lado derecho



8. Freno de disco trasero
9. Silenciador
10. Tapa del filtro de aceite
11. Mirilla de nivel de aceite
12. Filtro de aceite
13. Pedal de freno trasero
14. Freno de disco delantero

INFORMACIÓN SOBRE LOS INSTRUMENTOS

Instrumentos



1 - Indicador de problemas de funcionamiento de EFI

Este indicador se ilumina cuando el encendido se activa y se desactiva después de arrancar el motor. Si permanece iluminado después del arranque, el sistema EFI es defectuoso, en cuyo caso no hay que conducir el vehículo y deberá llevarse al taller.

2 – Indicador del intermitente izquierdo

3 - Tacómetro

Muestra las RPM del motor.

4 - Reloj

Admite los formatos de 12 y 24-horas.

5 – Indicador de marcha

Muestra la marcha actual.

6 – Indicador de punto muerto

7 – Indicador del intermitente derecho

8 – Indicador de temperatura del refrigerante

PRECAUCIÓN: Este indicador muestra la temperatura del refrigerante, que varía según el tiempo que haga y la carga del motor. Si la luz de advertencia del refrigerante parpadea, pare el vehículo y deje enfriar el motor.

9 – Indicador de recordatorio de mantenimiento

Se ilumina al llegar al kilometraje de mantenimiento programado. Deberá llevar el vehículo sin demora al taller.

10 – Indicador de desactivación del sistema de control de la tracción (TCS)

Se ilumina cuando el TCS está desactivado o no funciona correctamente.

11 – Velocímetro

Muestra la velocidad a la que se circula.

12 - Muestra la velocidad a la que se circula.

Este indicador muestra el combustible que queda en el depósito. Reposte sin demora cuando empiece a parpadear.

PRECAUCIÓN: Mantenga siempre una cantidad de combustible suficiente en el depósito. Si este queda vacío, la bomba de combustible funcionará en seco y podría dañarse.

13 – Indicador del TCS

El TCS detecta si la rueda trasera patina al acelerar y, si es así, reduce el par motor retardando el encendido y cortando el combustible, con lo cual se controla la velocidad de la rueda motriz y se mejoran la aceleración y la estabilidad del vehículo.

- Modo normal: cuando la velocidad de la rueda delantera es superior a 1 km/h, el sistema controla la diferencia de velocidad entre las ruedas delantera y trasera. El TCS se activa si la velocidad de la rueda trasera supera en un 15% a la de la delantera, limitando la diferencia a aproximadamente un 10%.
- Modo fuera de carretera (opcional): cuando la velocidad de la rueda delantera es inferior a 1 km/h y la

de la rueda trasera es superior a 15 km/h, el TCS limita la velocidad de la rueda trasera a 10-15 km/h para conseguir la tracción máxima. Si el TCS se activa continuamente durante más de 5 segundos con la rueda delantera quieta, el sistema se desactivará. Desactive y active la alimentación del vehículo para restablecer el funcionamiento del TCS.

14 – Botones de función < >

- Botón izquierdo: púlselo brevemente para activar el modo TRIP, o manténgalo pulsado para acceder al ajuste del reloj.
- Botón derecho: púlselo brevemente para cambiar entre unidades métricas/imperiales, o manténgalo pulsado en el modo TRIP para reiniciar el kilometraje.
- Ajuste del reloj: mantenga pulsado el botón izquierdo para acceder a la configuración. Pulse brevemente el botón izquierdo para cambiar entre los dígitos y el derecho para incrementar los valores.

15 – Botón de confirmación de función

Pulse este botón para guardar los ajustes de parámetros después de definir sus valores con los botones izquierdo/derecho.

16 – Odómetro

ODO = kilometraje total acumulado

- Modo ODO: mantenga pulsada la tecla SEL durante 3 segundos para acceder a la configuración del reloj.

TRIP = reinicio del kilometraje parcial

- Modo TRIP: mantenga pulsada la tecla ENT durante 3 segundos para reiniciar el kilometraje parcial.

Todas estas operaciones son válidas dentro de los 10 primeros segundos tras la activación.

17 – Indicador de advertencia de ABS

Se ilumina después de la activación y se apaga automáticamente al llegar a los 10 km/h. Si permanece encendido, habrá algún problema, en cuyo caso deberá dejar de circular y acudir a un taller.

PRECAUCIÓN: El sistema ABS puede presentar problemas de funcionamiento. Acuda a un taller autorizado para que hagan la revisión y el mantenimiento del vehículo.

Indicador de advertencia del ABS

- Este indicador no se ilumina al poner en marcha el vehículo.
- Este indicador parpadea durante la conducción.

18 – Indicador de luces de carretera

19 - Indicador de luces de posición

20 – Indicador de fallo de alimentación

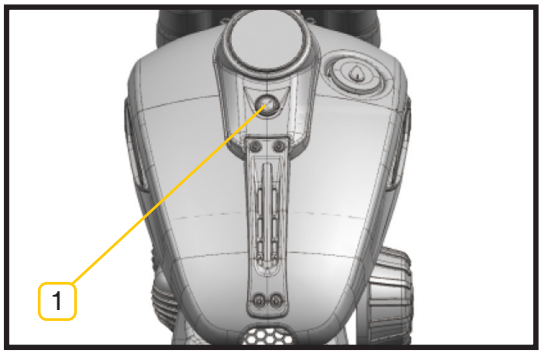
Se ilumina cuando la alimentación falla o el voltaje de la batería es bajo. Vaya sin demora a su taller.

LLAVE DE CONTACTO / BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Conjunto de encendido y bloqueo de la dirección

La llave de contacto (1) controla el sistema de encendido, las luces y el bloqueo de la dirección. Los detalles son los siguientes:

Todos los circuitos eléctricos, indicadores de instrumentos, luces traseras, luces auxiliares, luces de posición y demás componentes reciben alimentación, y en esta posición es posible arrancar el motor.



Alimentación principal activada

Una vez desbloqueada con la llave remota, acérquese a la motocicleta y pulse el botón de encendido. Todos los circuitos eléctricos, indicadores de instrumentos, luces traseras y luces auxiliares se activarán. Ahora podrá poner en marcha el motor con el interruptor de encendido del manillar.

CONSEJO:

Una vez activada la alimentación principal, el faro delantero y las luces de posición se encenderán automáticamente. Permanecerán encendidos incluso con el motor al ralentí, hasta que desactive la alimentación con la llave.

Alimentación principal desactivada

Todos los circuitos eléctricos se desconectarán.

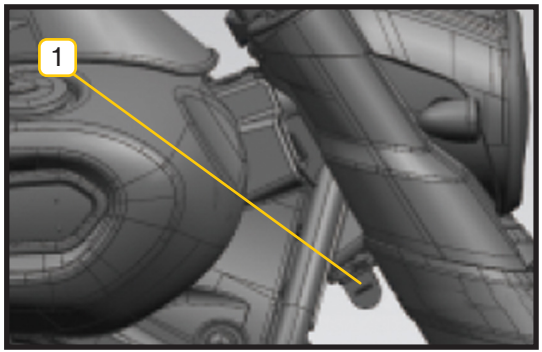
Bloqueo de la dirección

El mecanismo de la dirección se bloquea y puede extraerse la llave.

Pasos para bloquear la dirección

1. Gire la llave en sentido horario para desbloquear la dirección.
2. Gire la llave en sentido antihorario para desbloquear la dirección.

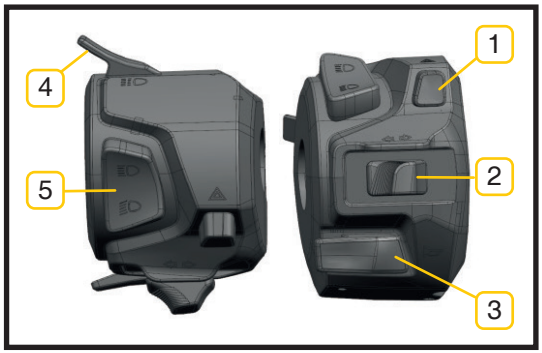
PRECAUCIÓN: No extraiga nunca la llave ni desactive la alimentación mientras esté circulando. La desactivación del sistema eléctrico puede provocar pérdidas de control, que podrían resultar en lesiones graves o un accidente.



DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DE LOS COMPONENTES

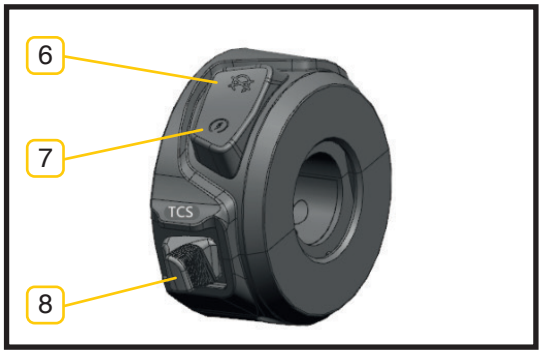
Interruptores del manillar izquierdo

1. Indicador de advertencia de peligro
2. Intermitente
3. Botón de la bocina
4. Luz de adelantamiento
5. Luces de carretera/de cruce



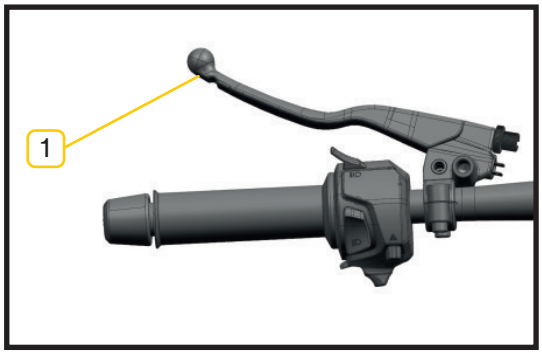
Interruptores del manillar derecho

6. Parada del motor
7. Encendido
8. TCS (sistema de control de la tracción)



Palanca del embrague

Accione la palanca del embrague (1) para separar las placas de fricción e interrumpir la transmisión de fuerza al poner en marcha el motor o cambiar de marcha.

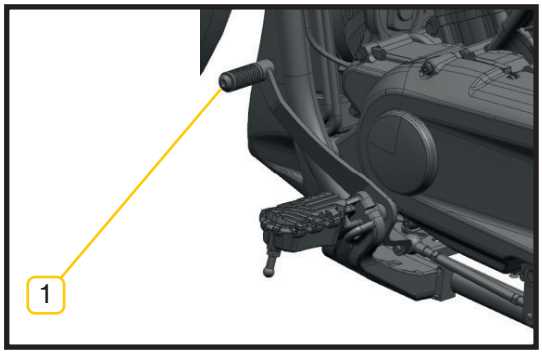


Pedal del cambio de marchas

Esta motocicleta está equipada con una transmisión de 6 velocidades. Cambie entre ellas desplazando el pedal hacia abajo o hacia arriba. Al soltarlo, este pedal volverá a su posición original.

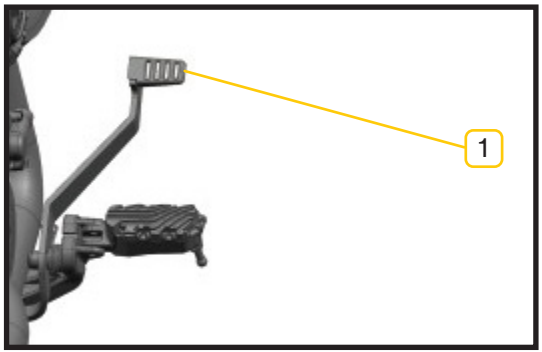
- Antes de cambiar a una marcha inferior: reduzca la velocidad del vehículo o aumente las revoluciones del motor.
- Antes de cambiar a una marcha superior: incremente la velocidad del vehículo o reduzca las revoluciones del motor.

Con ello evitará un desgaste innecesario de los componentes del grupo de propulsión y del neumático trasero.



Pedal del freno trasero

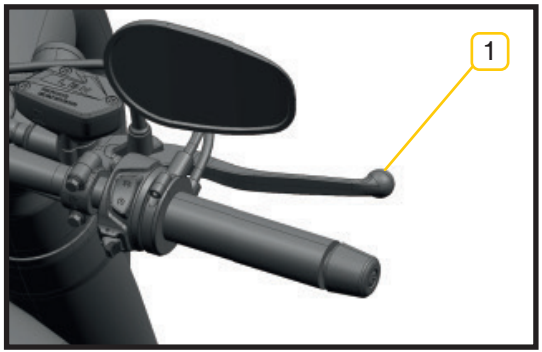
El pedal del freno trasero (1) se encuentra en el lado derecho del vehículo, junto al motor. Pulse este pedal para accionar el freno trasero. Incorpora un tornillo para ajustar con precisión su holgura y garantizar un recorrido adecuado del pedal.



Palanca del freno delantero

La palanca del freno delantero (1) se encuentra en la parte derecha del manillar.

Accione esta palanca para aplicar el freno delantero.



Tapón del combustible

Para abrirlo:

Introduzca la llave y hágala girar en sentido horario. El tapón (1) se abrirá automáticamente.

Para cerrarlo:

Presione el tapón hasta que quede fijado con un clic y retire la llave.

Depósito de combustible

Boca de llenado de combustible (1).

PRECAUCIÓN:

El combustible no debe rebasar nunca la boca de llenado. Podría expandirse y derramarse.

Evite derramar combustible sobre el motor caliente.

PRECAUCIÓN:

Si se derrama gasolina, límpiela inmediatamente con un paño suave, limpio y seco.

La gasolina puede corroer la pintura y las piezas de plástico.

CONSEJO:

Combustible recomendado: use gasolina sin plomo con un contenido de etanol E10 o inferior.

Capacidad del depósito de combustible: 16.0 L

Use una mezcla de gasolina con etanol E10 o inferior. Un combustible de baja calidad dañará el sistema de inyección de combustible EFI.

PRECAUCIÓN:

El sistema de escape está a una temperatura alta mientras el motor está en marcha Compruebe que el silenciador se haya enfriado por completo antes de revisarlo para evitar quemaduras.

PRECAUCIÓN:

Respete las siguientes precauciones para evitar incendios o daños en los componentes:

1. Use solo gasolina sin plomo. La gasolina con plomo provocará daños irreversibles en el catalizador.
2. No aparque el vehículo cerca de lugares con peligro de fuego y no deje el motor al ralentí durante mucho tiempo.

Catalizador

Este vehículo incorpora un silenciador del escape con un catalizador.

PRECAUCIÓN:

El sistema de escape se calienta mucho mientras el motor está en marcha. Compruebe que el silenciador se haya enfriado por completo antes de realizar cualquier mantenimiento para evitar quemaduras.

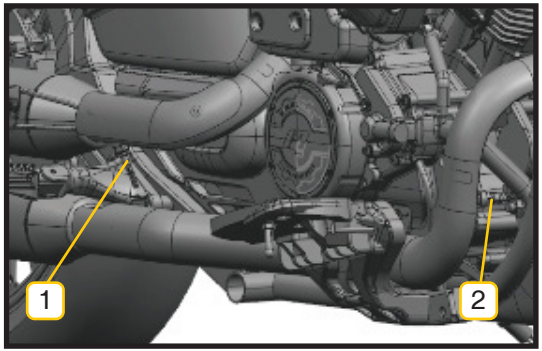
PRECAUCIÓN:

Deben tomarse las siguientes precauciones para evitar incendios u otros daños.

1. Use solo gasolina sin plomo mezclada con etanol E10 o inferior. La gasolina con plomo o con una alta concentración de etanol (superior a E10) provocará daños irreversibles en el catalizador.
2. No aparque el vehículo cerca de lugares con peligro de fuego. No deje el motor al ralentí durante mucho rato.

Sensores de oxígeno

Este vehículo dispone de dos sensores de oxígeno (1) (2) para reducir los contaminantes de escape.



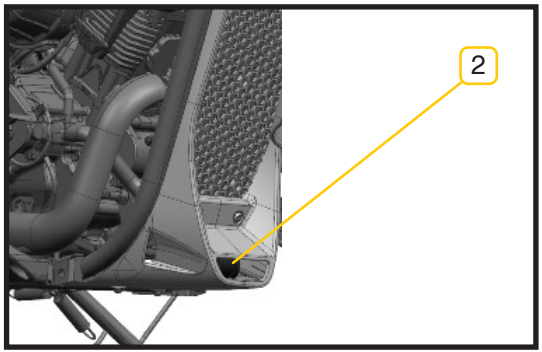
Depósito de EVAP

Este vehículo incorpora un depósito de carbón activo (2) para evitar que los vapores del combustible se liberen a la atmósfera. Inspeccione el sistema a los intervalos o kilometrajes especificados.

Compruebe todas las conexiones de tubos.

Inspeccione los tubos y el depósito para detectar grietas o daños y, si es necesario, cámbielos.

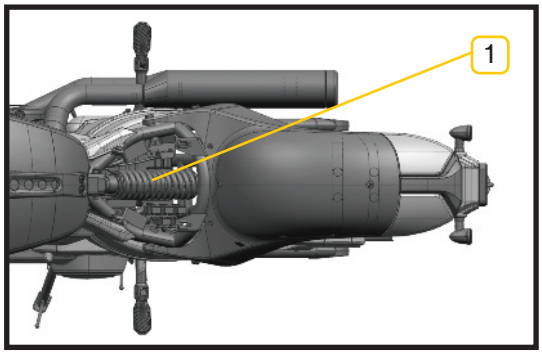
Compruebe que los tubos no estén obturados y límpielos si es necesario.



Conjunto del amortiguador trasero

El amortiguador trasero (1) puede ajustarse para diferentes tipos de calzadas y condiciones de circulación.

1. Afloje la tuerca de bloqueo.
2. Gire la tuerca de ajuste en sentido horario para endurecer la amortiguación, o en sentido antihorario para suavizarla.
3. Ajústela según sus preferencias de conducción y vuelva a apretar la tuerca de bloqueo.



Soporte lateral

El soporte lateral se encuentra en el lado izquierdo del vehículo. Para usarlo, mantenga la motocicleta en posición vertical y baje o suba el soporte con el pie.

PRECAUCIÓN:

No circule con la motocicleta si el soporte lateral está bajado o si no puede subirse. El soporte podría tocar el suelo y provocar una pérdida de control.

Bomba de combustible

Este vehículo utiliza una bomba de combustible para suministrarlo. Al activar el encendido, la bomba funciona durante 2-3 segundos y se para. Cuando el motor está en marcha, funciona de manera continua.

Si la bomba funciona sin combustible, se dañará.

Compruebe el indicador de combustible y resposte antes de que el depósito quede vacío.

PRECAUCIÓN:

Use gasolina sin plomo con un contenido de etanol E10 o inferior. Una gasolina de baja calidad dañará el sistema de inyección de combustible.

Compruebe que haya suficiente combustible en el depósito antes de que la bomba empiece a funcionar por primera vez. No deje nunca que la bomba quede seca. El conjunto de la bomba de combustible está diseñado para funcionar únicamente con gasolina.

INSPECCIÓN PREVIA A LA CONDUCCIÓN

Inspección previa a la conducción

Si la motocicleta no se inspecciona y mantiene de la manera adecuada, el peligro de sufrir accidentes y daños será mayor. Realice siempre las siguientes comprobaciones antes de empezar a circular y consulte la sección «Inspección y mantenimiento».

Unos neumáticos, un funcionamiento o una presión inadecuados supondrán una pérdida de control. Utilice siempre neumáticos con el tamaño, las especificaciones y la presión especificados.

1. Nivel de aceite del motor: rellénelo según sea necesario.
2. Fugas de combustible.
3. Frenos delantero y trasero: compruebe su funcionamiento y holgura, y ajústela si es excesiva o insuficiente. Asegúrese de que la frenada sea efectiva.
4. Neumáticos: compruebe su presión y desgaste; hínchelos o cámbielos según sea necesario.
5. Control del gas: compruebe el funcionamiento del puño, las conexiones de cables y la holgura, y realice los ajustes o reparaciones necesarios.
6. Luces y señales: compruebe el faro delantero, la luz trasera, los intermitentes y la bocina, y realice las reparaciones necesarias.
7. Correa de transmisión: compruebe su tensión y desgaste; cámbiela si está dañada.
8. Mecanismo de la dirección: compruebe su funcionamiento y estabilidad, y realice los ajustes necesarios.
9. Motor: compruebe si emite ruidos anormales y si el rendimiento no es el adecuado.
10. Instrumentos: compruebe los indicadores y repárelos si es necesario.
11. Tornillos: compruebe que todos estén apretados y ajuste su par si es necesario.
12. Interruptor del soporte lateral: compruebe la función de desconexión del encendido y acuda a un concesionario si presenta problemas.

CONSEJO:

No ignore nunca estas comprobaciones. Realice todas estas inspecciones y todos los mantenimientos necesarios antes de empezar a circular.

PRECAUCIÓN:

Realizar las comprobaciones con el motor en marcha es peligroso. Las manos o la ropa pueden quedar atrapadas en las piezas móviles y provocar lesiones graves. Excepto para comprobar el interruptor de parada del motor y el gas, apague siempre el motor para todas las demás inspecciones.

CONSEJOS PARA LA CONDUCCIÓN Y FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN:

- Si es la primera vez que conduce este modelo, practique en algún lugar sin tráfico hasta familiarizarse con sus controles y funcionamiento.
- Conducir con solo una mano es peligroso. Coja siempre el manillar firmemente con ambas manos y mantenga los pies en los reposapiés. No conduzca nunca sin sujetar el manillar con las manos.
- Antes de girar, reduzca la velocidad para hacerlo de manera segura.
- Las calzadas húmedas o resbaladizas reducen la tracción de los neumáticos y afectan a la frenada y al rendimiento al girar. Reduzca la velocidad de antemano.
- Los vientos cruzados son habituales en la salida de túneles, los valles o al adelantar a vehículos de gran tamaño. Permanezca alerta, agarre bien el manillar y reduzca la velocidad.
- Respete siempre las normas de tráfico y los límites de velocidad.

Puesta en marcha del motor

Con el vehículo activado, compruebe que el interruptor de parada del motor esté en la posición “+”. Cuando la motocicleta esté en punto muerto, el indicador correspondiente del tablero de instrumentos se iluminará.

PRECAUCIÓN:

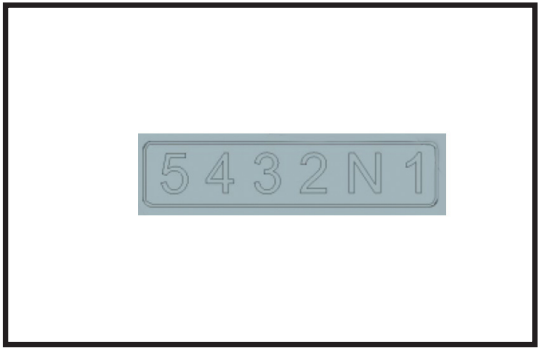
Acostúmbrese a arrancar la motocicleta con la marcha en punto muerto, el gas totalmente cerrado y la palanca del embrague firmemente accionada. Con ello, evitará que la motocicleta empiece a moverse al arrancarla. Sujete siempre firmemente la palanca del embrague al poner el motor en marcha, o compruebe que el motor esté en punto muerto, ya que de lo contrario no arrancará. Recuerde también subir el soporte lateral. No ponga en marcha la motocicleta si hay poco combustible o aceite de motor.

PRECAUCIÓN:

Una velocidad excesiva alarga la distancia de frenado. Al circular, mantenga siempre una distancia de seguridad adecuada con el vehículo delantero. Usar solo el freno delantero o el trasero es muy peligroso, ya que es fácil que el vehículo patine y pierda el control.

Pedal del cambio de marchas

Este vehículo está equipado con una transmisión de 5 velocidades. Cambie de marcha presionando la palanca de cambios hacia abajo o levantándola hacia arriba; la palanca volverá automáticamente a su posición original. Antes de cambiar a una marcha más corta, reduzca la velocidad del vehículo o aumente la velocidad del motor. Antes de cambiar a una marcha más larga, aumente la velocidad del vehículo o reduzca la velocidad del motor. Esto evita un desgaste innecesario de los componentes del sistema de transmisión y del neumático trasero.



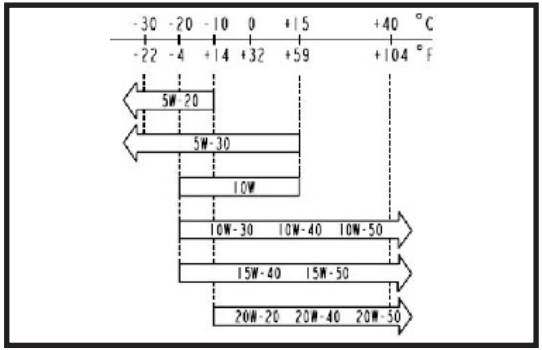
PRECAUCIÓN:

Cuando el indicador de punto muerto esté iluminado, suelte la palanca del embrague poco a poco para confirmar que realmente no haya ninguna marcha puesta.

Selección del aceite del motor

El aceite de motor es crítico para el rendimiento y la duración de la vida útil del motor. Use únicamente aceite de grado API SG o superior {p. ej., 15W/50 SG), y no lo sustituya nunca por aceite de transmisión o aceite vegetal.

Al cambiar el aceite, drene completamente el cárter y añada aceite nuevo según se especifica. Elija la viscosidad según el clima local.



CONSEJO:

No tire el aceite de motor. Deberá llevarlo a un punto de reciclaje para evitar la contaminación medioambiental.

Presión de los neumáticos y carga

La presión correcta de los neumáticos y la carga son críticas. La sobrecarga puede provocar fallos en los neumáticos y pérdida de control. Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos antes de empezar a circular; la presión aumentará al calentarse los neumáticos y durante la circulación.

- Una presión baja dificulta los giros y acelera el desgaste.
- Una presión alta reduce el área de contacto, con lo cual aumenta el riesgo de derrapar y de perder el control.
- Presión recomendada de los neumáticos en frío: 250 kPa.

PRECAUCIÓN:

Ignorar lo siguiente puede provocar accidentes debido a fallos en los neumáticos. Los neumáticos son críticos para la estabilidad del vehículo. Respete las siguientes indicaciones:

- Compruebe el estado y la presión de los neumáticos siempre que vaya a coger el vehículo. Ajuste la presión y evite las sobrecargas.
- Cambie los neumáticos cuando lleguen al límite de desgaste o si presentan grietas/daños. Utilice siempre neumáticos del tamaño y con las especificaciones indicados.
- Lea detenidamente esta sección. Un rodaje inadecuado puede hacer que los neumáticos patinen y pierda el control. Tenga mucho cuidado cuando circule con neumáticos nuevos.

PRECAUCIÓN:

Compruebe regularmente la presión de los neumáticos y manténgala dentro de los valores recomendados.

Si pierden presión, inspeccione los neumáticos por si tienen clavos, pinchazos, daños en las llantas o pérdidas en las válvulas.

Almacenamiento de los neumáticos

Cuando no vaya a utilizar la motocicleta durante un tiempo largo, ajuste la presión de los neumáticos al valor especificado. Estos neumáticos utilizan un compuesto de caucho semiliso y no pueden guardarse en el exterior a temperaturas bajo cero, ya que podrían agrietarse. Guárdelos en un lugar interior o con una temperatura estable.

Estado de los neumáticos y especificaciones

Un estado o unas especificaciones inadecuados de los neumáticos afectarán al rendimiento del vehículo. Los daños o cortes pueden provocar fallos en los neumáticos y pérdida de control. Un desgaste excesivo puede provocar pinchazos o problemas al conducir. Inspeccione el estado y la presión de los neumáticos antes de cada uso. Cambie los neumáticos inmediatamente si están dañados, presentan cortes o están desgastados al límite.

CONSEJO:

Al cambiar los neumáticos, compruebe que el tamaño y el modelo sean los indicados en las siguientes especificaciones. El uso de neumáticos de un tamaño incorrecto puede dificultar la conducción y provocar pérdidas de control. Recomendamos encarecidamente utilizar solo neumáticos estándar

Rueda delantera	Rueda trasera
130/60-19 61H	180/55-17 73H

Rodaje del motor

Incluso con unos materiales de alta calidad y una fabricación de precisión, todas las piezas móviles deberán pasar un período de rodaje adecuado antes de poder funcionar a plena carga. El rendimiento y la fiabilidad dependen de un rodaje y un mantenimiento rigurosos. Durante el rodaje, evite poner el motor a altas velocidades y acelerar bruscamente. Al poner el vehículo en marcha, permita que el motor se caliente a bajas revoluciones antes de empezar a circular. Circule lentamente durante los primeros 1 o 2 km.

Respete las siguientes indicaciones:

Kilometraje (km)	Abertura del gas (%)	Velocidad del motor (rpm)
Rodaje ≤ 1.000	≤ 30	≤ 4.500
Más de 1.000	-	≤ 7.500

• Después de un rodaje de 1.000 km, el vehículo ya podrá utilizarse de manera normal. La velocidad del motor no puede superar las 7.500 rpm bajo ninguna circunstancia.

CONSEJO:

Realice el siguiente mantenimiento después del rodaje: vuelva a apretar todos los tornillos y reajuste los componentes para garantizar un estado óptimo y una mayor vida útil del motor.

Acuda inmediatamente a su concesionario o centro de servicio en caso de cualquier problema durante el rodaje.

PRECAUCIÓN:

• El motor y el tubo de escape están muy calientes después del uso. Aparque la motocicleta donde nadie pueda tocarla para evitar quemaduras.

• No la aparque en pendientes ni terrenos blandos, ya que podría caer y provocar un riesgo de incendio debido al derrame de combustible.

• No aparque cerca de lugares con hierba seca u otros materiales inflamables.

Cambio del aceite de motor (con el filtro de aceite)

•Antes de instalar la batería en un vehículo nuevo, compruebe que los conectores del cableado para los componentes de la inyección electrónica estén firmemente conectados, incluido el del sensor de oxígeno, y que haya gasolina en el depósito.

•Al instalar la batería, use una herramienta para conectar de manera segura los terminales positivo y negativo de los cables a los terminales de la batería. No los apriete a mano.

•Mantenga un mínimo de 3 litros de combustible en el depósito. De lo contrario, el sistema de inyección electrónica no funcionará adecuadamente. Reposte cuando el nivel de combustible llegue a una raya o quede por debajo.

•En caso de reinstalación de la batería, pérdidas de potencia al poner en marcha el motor o al circular, reinicio de una batería que ha estado en modo de reposo, ralentí anormal o reconexión de fusibles, reinicie el hardware individual de la inyección electrónica.

•El procedimiento es el siguiente: active el interruptor de encendido y el de parada del motor, ponga el vehículo en punto muerto, accione el embrague para poner en marcha el motor, espere 10 segundos, desactive el interruptor de parada del motor, espere 10 segundos y vuelva a activar el botón de parada del motor. Repita estos pasos dos veces.

•Si el vehículo ha estado parado durante mucho tiempo, puede ser difícil ponerlo en marcha. Pruebe a girar el gas 1/8 de su recorrido máximo para poner en marcha el motor.

•Si el motor sigue sin arrancar al cabo de múltiples intentos, es posible que los cilindros estén inundados. En tal caso, siga el procedimiento de desactivación de los cilindros: mantenga pulsado el botón de arranque durante 3 segundos con el gas totalmente abierto. Si el indicador de voltaje de la batería parpadea, significa

que es demasiado bajo. Cargue la batería cuando esté inundada. Un voltaje bajo puede provocar problemas de funcionamiento en los componentes de la inyección electrónica, lo cual puede dificultar el arranque del motor o que la potencia sea insuficiente.

PRECAUCIÓN:

No active el interruptor de encendido de un vehículo nuevo o que esté sin combustible. Actívelo siempre después de repostar. De lo contrario, la bomba de combustible funcionará en seco, lo cual afectará gravemente a su vida útil.

Si el indicador amarillo del tablero de instrumentos se enciende mientras el motor está en marcha, es señal de que hay un problema que deberá solucionarse en los componentes de la inyección electrónica.

Al reinstalar la batería, si experimenta cortes de potencia al arrancar el motor o al circular, si reinicia la batería después de la hibernación, si la velocidad máxima no es la normal o al reconectar fusibles, deberá reiniciar los componentes de hardware individuales. Los pasos para ello son los siguientes: active el interruptor de encendido y el de parada del motor, ponga el motor en punto muerto, espere 10 segundos, desactive el interruptor de parada del motor, espere 10 segundos y vuelva a activar el interruptor de parada del motor. Repita estos pasos dos veces.

PRECAUCIÓN:

Si el indicador de problemas de funcionamiento no se enciende mientras el motor está en marcha, sino que parpadea una vez se ha parado el motor, se trata de un fallo histórico que no tiene ninguna repercusión para el vehículo y que desaparecerá por sí solo en el futuro.

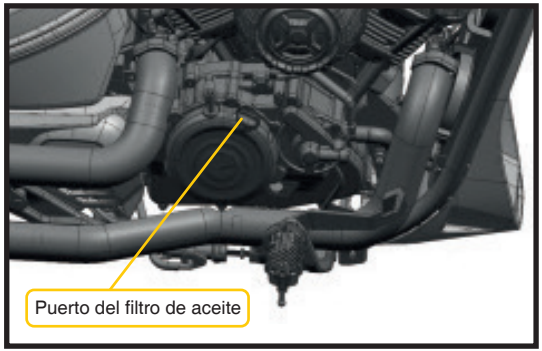
Cambiar el aceite de motor

1. Introduzca tornillos en los orificios de fijación del soporte del brazo basculante y apoye la motocicleta con el soporte para que la rueda trasera no toque el suelo. Compruebe que el vehículo sea estable.

2. Ponga el motor en marcha y deje que se caliente durante 2 - 3 minutos antes de pararlo.

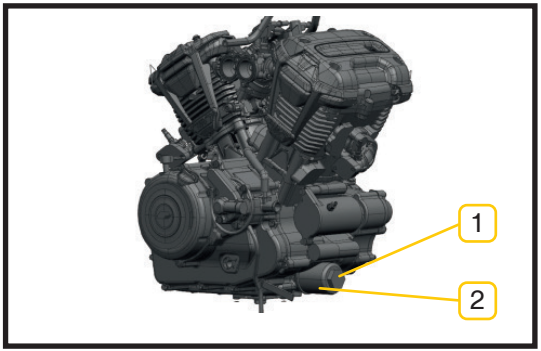
3. Ponga un recipiente bajo el motor para recoger el aceite usado drenado.

4. Extraiga el tapón de llenado de aceite de motor, el tornillo de drenado y la arandela de sellado, y drene por completo el aceite de motor.



5. Retire la cubierta del filtro de aceite con una herramienta especial.

1. Tornillos del filtro de aceite.
2. Cubierta del filtro de aceite.

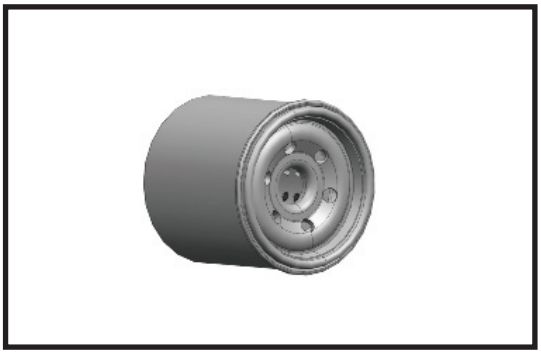


CONSEJO:

Si no es necesario cambiar el filtro de aceite, ignorar los pasos 5-7.

6. Aplique un capa fina de aceite de motor limpio al nuevo filtro de aceite.

7. Instale el nuevo filtro de aceite y fíjelo en su posición.



8. Apriete el tapón de drenado, añada el nuevo aceite de motor recomendado, llenando hasta la marca superior (marca del límite máximo), instale el tapón de llenado de aceite, compruebe que no haya fugas y limpie todo el aceite que pueda haber salpicado cualquier pieza.

Capacidad de llenado de aceite de motor
Después de la revisión del motor: 1,2 L
Para el cambio rutinario del aceite: 1,0 L

Aceite de motor recomendado
Grado: 15W/50, especificación API SG

PRECAUCIÓN:

Evite que penetre suciedad en el cárter durante el llenado.

9. Ponga el motor en marcha y déjelo al ralentí durante unos minutos.

Compruebe que no haya fugas. En caso de detectarlas, pare inmediatamente el motor e investíguelas.

CONSEJO:

Si el motor funciona con poco aceite, sus componentes pueden resultar dañados.

Un exceso de aceite puede afectar al rendimiento y dañar ciertas piezas del motor.

Mantenimiento periódico

La inspección, los ajustes y la lubricación regulares mantienen la motocicleta en su estado de funcionamiento más seguro y eficiente. Los intervalos del calendario de mantenimiento son solo unas directrices generales. Estos intervalos pueden ser más cortos en función del clima, el lugar, el terreno y el uso.

PRECAUCIÓN:

Si no se realiza el mantenimiento correcto de la motocicleta o si se siguen métodos de mantenimiento inadecuados, el riesgo de lesiones graves o muerte durante su uso puede aumentar. Si no está seguro de cómo realizar el mantenimiento, confíe estas operaciones a su concesionario o centro de servicio autorizado.

PRECAUCIÓN:

Después de conducir, los componentes como el motor, el tubo de escape, el disco de freno, la pinza de freno y las pastillas de freno pueden estar muy calientes. Para evitar quemaduras, no los toque hasta que se hayan enfriado.

PRECAUCIÓN:

A menos que se especifique otra cosa, apague siempre el motor antes de realizar cualquier mantenimiento. Un motor en marcha puede provocar lesiones si entra en contacto con el cuerpo o la ropa. Los componentes eléctricos pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

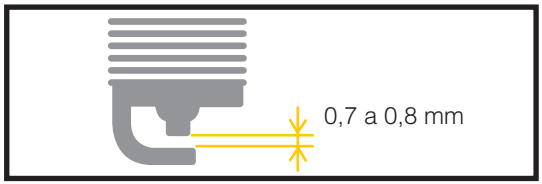
Trabajar con el motor en marcha también puede provocar lesiones en los ojos, incendios o intoxicación por monóxido de carbono.

Bujía

La bujía es un componente clave del motor que requiere una inspección regular. Los depósitos de carbón pueden desgastar la bujía, por lo que es necesario retirarla, inspeccionarla y realizar su mantenimiento periódicamente. El estado de la bujía también es indicativo del rendimiento de la cámara de combustión.

1. Retire el capuchón de la bujía y extráigala.
2. Compruebe el color del aislante cerámico alrededor del electrodo central.

   Un ligero color marrón indica una combustión normal.
3. Todos los electrodos de la bujía del motor deberían tener el mismo color. Una diferencia de color importante puede ser indicativa de un mal rendimiento del motor; en tal caso, deberá llevar el vehículo a un taller autorizado.
4. Inspeccione los daños o la erosión de los electrodos. Si la bujía está dañada, cámbiela.



TIPO DE BUJÍA
CR8E

SEPARACIÓN ENTRE ELECTRODOS
0,7 a 0,8 mm

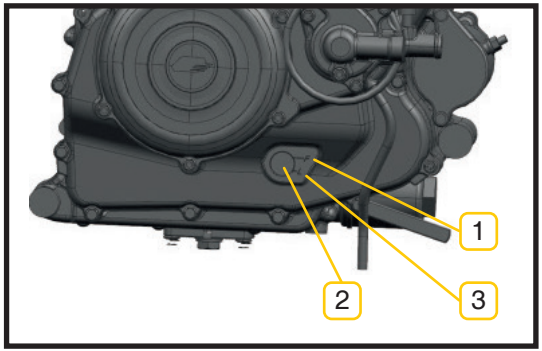
PAR DE LA BUJÍA
13 N·m

ADVERTENCIA: Al instalar la bujía, limpie siempre la superficie de la carcasa de la arandela para evitar que entren residuos en la cámara de combustión. Atornille la bujía a mano, con cuidado a lo largo de la rosca, y termine apretándola con una llave adecuada.

Aceite y filtro de aceite

Antes de empezar a circular, compruebe el nivel del aceite de motor. Hay una mirilla en la parte trasera de la cubierta del cárter derecho que permite comprobar el nivel de lubricante.

Cambie también el aceite de motor y el filtro de aceite según indica el calendario de mantenimiento.



1. Marca de nivel máximo de aceite.
2. Mirilla del aceite de motor.
3. Marca de nivel mínimo de aceite.

Comprobar el nivel del aceite de motor

1. Ponga la motocicleta sobre una superficie plana con el vehículo en posición vertical; si la motocicleta está inclinada, la lectura puede ser incorrecta.

2. Ponga el motor en marcha, déjelo al ralentí unos 2-3 minutos y párelo.

CONSEJO:

Deje que el aceite de motor se enfríe antes de comprobar su nivel, ya que una temperatura alta del aceite puede provocar una lectura incorrecta.

3. Deje reposar la motocicleta durante 5 minutos para que el aceite se asiente. A continuación, compruebe el nivel de aceite a través de la mirilla de la cubierta derecha del motor.

CONSEJO:
El nivel de aceite debe estar entre las marcas superior e inferior de la mirilla.

4. Si el nivel de aceite está en la marca inferior o por debajo, añada el aceite recomendado hasta llegar a la marca superior.

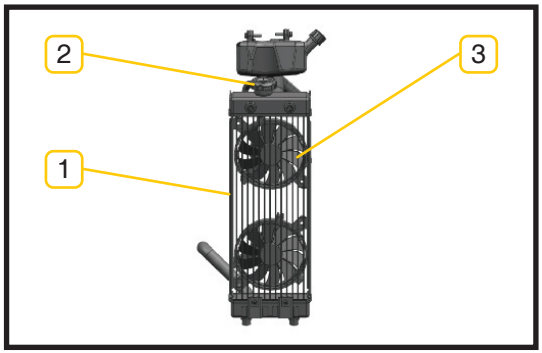
Refrigerante

El refrigerante es una mezcla de anticongelante y agua destilada, con propiedades anticongelantes.

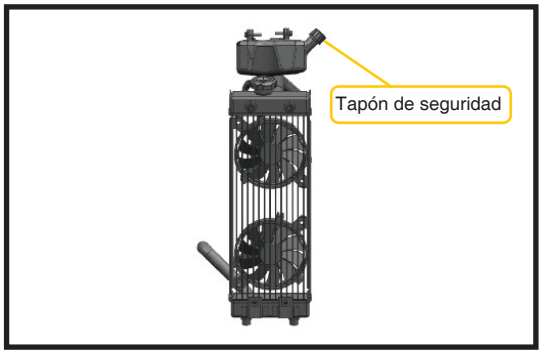
Circula para disipar el calor del motor. Las motocicletas nuevas ya vienen con refrigerante. Durante el mantenimiento, compruebe el nivel de refrigerante. Si está por debajo de la marca inferior, añada de la siguiente manera: abra el tapón del depósito y añada refrigerante hasta la marca superior. Cambie el refrigerante si está turbio o una vez transcurrido el intervalo de mantenimiento.

Si ha cambiado el refrigerante, el radiador o el depósito, añada refrigerante siguiendo estos pasos:

1. Ponga la motocicleta sobre una superficie plana y apóyela con el caballete.
2. Retire el tapón del radiador y añada refrigerante por la boca de llenado hasta el máximo.
3. Ponga el tapón del radiador y apriételo. Ponga el motor en marcha y déjelo al ralentí durante 2-3 minutos.
4. Repita los pasos 2 y 3 dos veces más, añadiendo refrigerante cada vez.
5. Por último, ponga el tapón del radiador y apriételo. Abra el tapón del depósito y añada unos 168 ml de refrigerante.



1.Radiador
2. Tapón radiador
3. Ventilador



PRECAUCIÓN:

Si no tiene refrigerante a mano, use solo agua destilada (agua sin impurezas) como solución temporal. No use agua del grifo, agua de pozo, agua mineral, agua de lluvia, agua de río, agua de manantial, agua salada ni ningún tipo de agua con impurezas, ya que podría dañar los componentes del sistema de refrigeración. Si usa agua destilada de manera temporal, deberá acudir a un centro de servicio o concesionario lo más pronto posible para cambiarla por refrigerante nuevo.

PRECAUCIÓN:

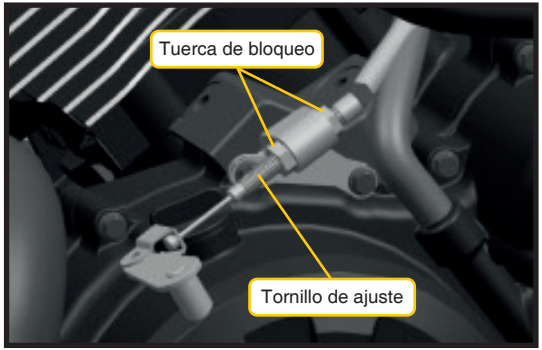
Cuando la temperatura del motor alcanza los 110 °C, el sensor se activa y el indicador del tablero de instrumentos se ilumina. Es señal de que debe parar el motor y dejarlo descansar; si continúa circulando, podría provocar daños por sobrecalentamiento.

Inspección del sistema de refrigeración

Cada 400 km, compruebe que el sistema de refrigeración no tenga fugas. Inspeccione la bomba de agua y las conexiones del conducto de circulación por si presentan fugas, así como los conductos de circulación por si están dañados o deteriorados. Presione los tubos con la mano para ver si aparecen grietas, en cuyo caso deberá sustituirlos. Si detecta alguna fuga, contacte con el personal de mantenimiento y no desmonte nada sin permiso. Compruebe el nivel del depósito de agua para que esté entre las marcas superior e inferior, y añada refrigerante si procede

Ajuste del embrague

Al accionar la palanca del embrague, la holgura del extremo de esta (antes de empezar a notar una cierta resistencia) debe ser de 10-20 mm.



Inspección del sistema de frenos

El sistema de frenos se desgasta con el tiempo. Cambie sus componentes inmediatamente cuando lleguen a los límites de desgaste. El grosor mínimo de los discos de freno es de 3 mm.

Puntos a comprobar antes de cada uso:

- Compruebe el nivel del depósito de líquido de frenos e inspeccione que el sistema no tenga fugas.
- Inspeccione las mangueras y los depósitos de los frenos por si hay fugas o grietas.
- Compruebe el desgaste de los discos y las pastillas de freno.

Holgura de la palanca del freno delantero
10-20 mm

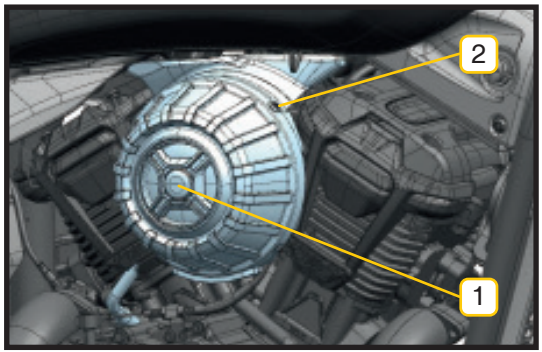
Holgura de la palanca del freno trasero
20-30 mm

PRECAUCIÓN:

Los frenos de disco hidráulicos funcionan a alta presión. Para su seguridad, no supere nunca los intervalos de sustitución de las mangueras de los frenos, los depósitos y el líquido de frenos especificados en este manual.

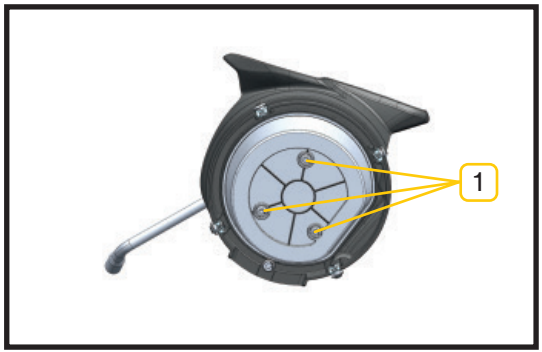
Sustitución del filtro de aire

El filtro de aire debe revisarse regularmente según el programa de mantenimiento y lubricación. Inspecciónelo y cámbielo con mayor frecuencia si circula por lugares con mucha humedad o polvo.



1. Cubierta del filtro
2. Tornillo de fijación de la cubierta del filtro de aire

3. Instale el nuevo filtro de aire en su posición.
4. Introduzca los tornillos de la cubierta del filtro de aire.



PRECAUCIÓN:

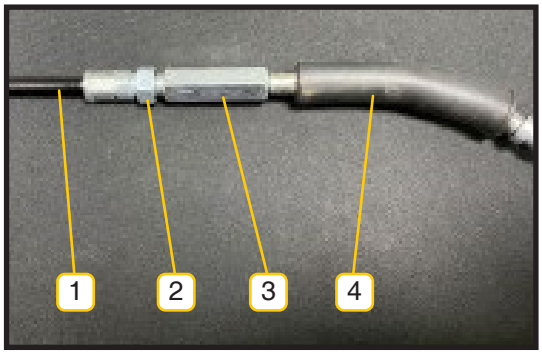
No ponga el motor en marcha sin el filtro instalado. Si penetra aire con mucho polvo, el pistón y el cilindro se desgastarán en exceso.

Ajuste del cable del gas

1. Compruebe que el puño del gas gire suavemente desde totalmente abierto hasta totalmente cerrado.

2. Inspeccione el cable del gas entre el puño y el cuerpo del acelerador. Si el cable está deshilachado o doblado, o no pasa por los lugares adecuados, cámbielo.

3. Verifique que la holgura del puño del gas sea de 2 a 6 mm.



1. Cable del gas
2. Tuerca de bloqueo
3. Tuerca de ajuste
4. Cubierta de protección

Cuando debe ajustarse

Deslice la cubierta de protección, afloje la tuerca de bloqueo (2) y gire la tuerca de ajuste (3) para fijar la holgura en 2-6 mm. Apriete la tuerca de bloqueo (2) para fijar la tuerca de ajuste (3) y vuelva a poner la cubierta de protección en su posición original.

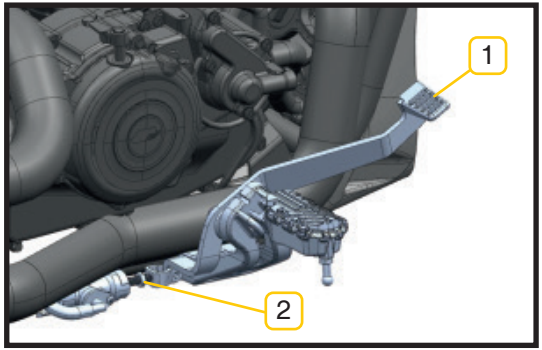
PRECAUCIÓN:

Si al accionar la palanca del freno se nota una sensación esponjosa o blanda, es señal de que ha entrado aire en el sistema de frenos hidráulico. Deberá llevar el vehículo al taller para que purguen el sistema antes de volver a circular con él. El aire en el sistema reduce el rendimiento de la frenada y puede provocar pérdida de control y accidentes.

Ajuste del freno trasero

Apoye la motocicleta y compruebe la holgura del pedal del freno trasero desde la posición de descanso hasta que el freno empiece a actuar. Si es necesario ajustarla, afloje la tuerca de bloqueo y ajuste la longitud expuesta del tornillo de ajuste para incrementar o reducir el recorrido del pedal. Accione el pedal del freno trasero varias veces, suelte el freno y haga girar la rueda trasera para comprobar que lo haga sin dificultad. Una vez la holgura sea la correcta, apriete la tuerca de bloqueo.

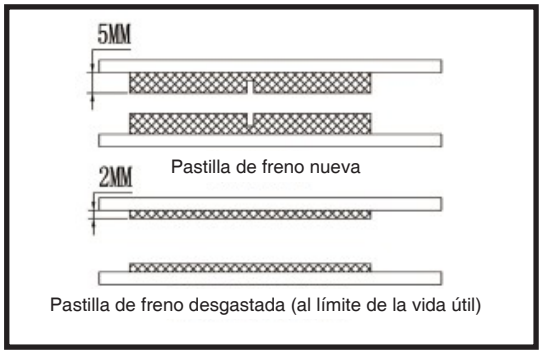
1. Pedal del freno trasero
2. Tornillo de ajuste de la posición del pedal del freno



Comprobar las pastillas de los frenos delantero y trasero

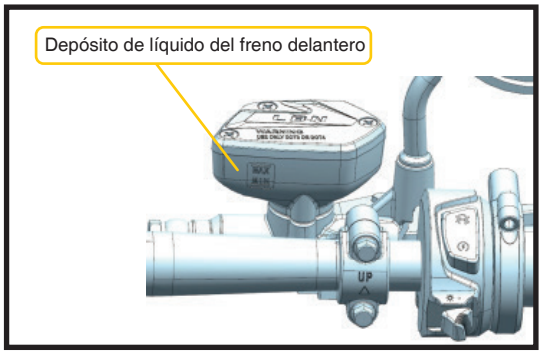
Compruebe si las pastillas de los frenos están desgastadas hasta el límite de su vida útil.

Inspeccione las pastillas de ambos frenos regularmente respetando el calendario de mantenimiento y lubricación. El grosor mínimo de cada pastilla de freno es de 3 mm. Si las pastillas están desgastadas más allá de este límite y casi tocan el disco, acuda a un concesionario o centro de servicio autorizado para cambiarlas inmediatamente.



Comprobar el nivel del líquido de frenos: freno delantero

1. Marca de límite superior.
2. Marca de límite inferior.
3. Tapón del depósito de líquido del freno delantero.



Comprobar el nivel del líquido de frenos: freno trasero

1. Marca de límite superior.
2. Marca de límite inferior.
3. Tapón del depósito de líquido del freno trasero.

PRECAUCIÓN:

El líquido de frenos en el sistema de frenos de disco hidráulico no puede estar contaminado con agua ni ninguna otra impureza, ya que el sistema de frenos podría sufrir daños graves y el rendimiento de los frenos se vería reducido. El líquido de frenos es muy corrosivo; no permita que entre en contacto con superficies pintadas ni piezas de plástico, ya que las corroería. **Use solo líquido de frenos DOT 4.**

Ajuste y sustitución de la cadena de transmisión

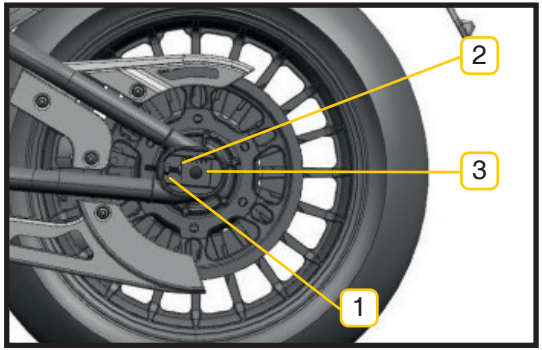
Use un soporte para levantar la motocicleta de manera que la rueda trasera no toque el suelo, garantizando que el vehículo esté estable.

1. Ponga punto muerto y apague el motor (interruptor de arranque desactivado).

2. Afloje la tuerca del eje trasero y, a continuación, la tuerca de bloqueo del tensor. Gire las tuercas de ajuste en el mismo grado a ambos lados.

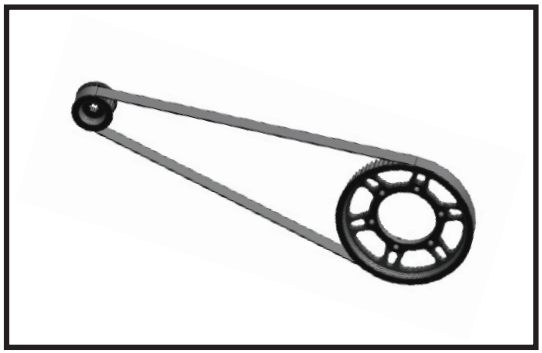
3. Ajuste la correa a la tensión adecuada. Compruebe que ambos tensores estén en la misma posición.

4. Apriete la tuerca del eje trasero y las tuercas de bloqueo del tensor.



1. Tuerca de ajuste
2. Tuerca de bloqueo
3. Tensor

Cambiar la correa de transmisión



1. Afloje la tuerca del eje trasero y el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena.
2. Extraiga la correa y vuelva a instalarla siguiendo en orden inverso los pasos para su desmontaje, ajustando la tensión según sea necesario. Después de la instalación, haga girar la rueda trasera para comprobar que no haya ningún problema en los componentes relacionados con la correa. No debería haber ninguna fricción.
3. La tensión estándar de la correa es de 60-65Hz.

CONSEJO:
Después de la instalación, compruebe que los tensores estén alineados a ambos lados y que las tuercas de bloqueo estén bien apretadas.

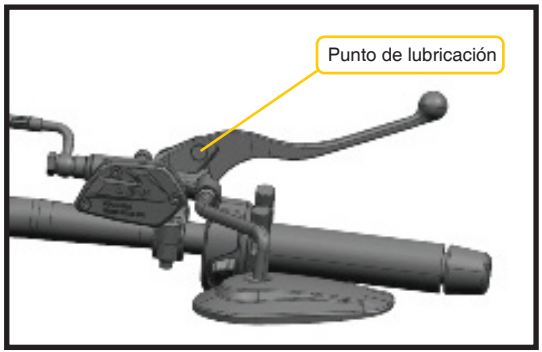
Inspección y lubricación de los cables de control

Antes de empezar a circular, compruebe siempre el estado del puño del gas, el cable del gas y el cable del embrague. Si es necesario, lubríquelos en ambos extremos. Si los cables están dañados o no se mueven con suavidad, vaya a un taller para que los inspeccionen y cambien.

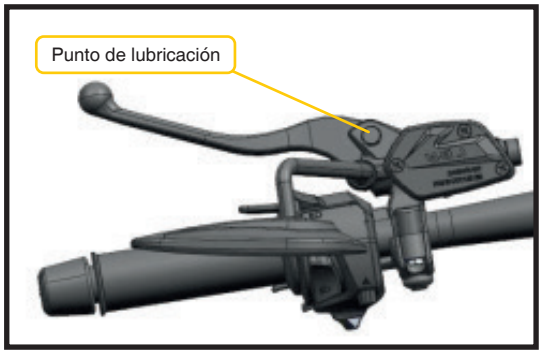
CONSEJO:
Los daños en la funda de un cable pueden provocar que este se oxide, con lo cual no se moverá con suavidad. Cambie inmediatamente cualquier cable dañado para evitar problemas innecesarios.

Lubricar la palanca del freno delantero y la palanca del embrague

Palanca del freno delantero



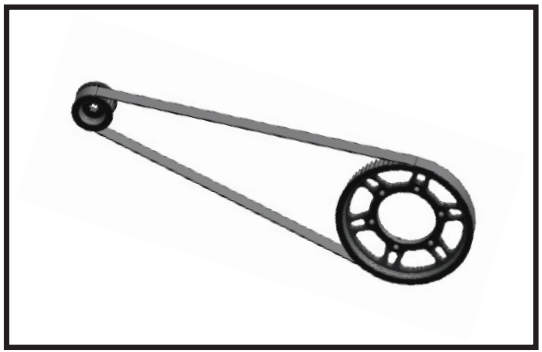
Palanca del embrague



Inspección de la correa de transmisión

Antes de empezar a circular, compruebe siempre la longitud de la correa de transmisión y el área de contacto de las poleas grande y pequeña. Compruebe regularmente es estado de la correa y de las poleas.

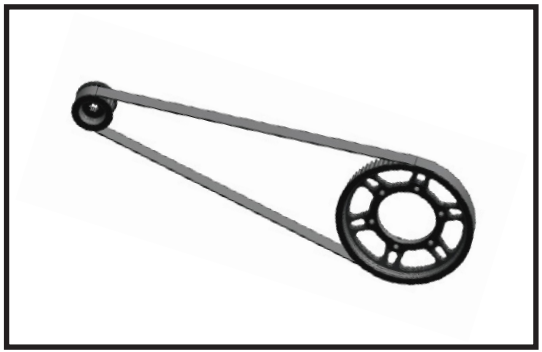
CONSEJO:
Si las poleas grande y pequeña de la correa de transmisión han llegado a su límite de desgaste, acuda a un taller para que las inspeccionen y cambien.



Ponga punto muerto y apague el motor (interruptor de arranque desactivado).

Muévala arriba y abajo con el dedo entre las poleas delantera y trasera para comprobar su tensión. Compruebe el desgaste de la correa de transmisión. Si la correa está dañada o gastada en exceso, o si es demasiado larga, deberá cambiarla.

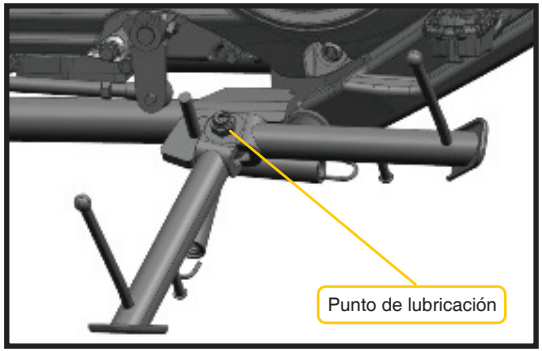
Compruebe el desgaste de las poleas grande y pequeña. Si las poleas tienen dientes muy desgastados o rotos, o si faltan dientes, deberá cambiarlas.



Lubricación del caballete lateral

PRECAUCIÓN:

Si el caballete lateral no sube y baja con suavidad, acuda a un centro de servicio para que lo inspeccionen. En caso contrario, el soporte puede entrar en contacto con el suelo al circular y provocar que el conductor pierda el control debido a una distracción.



Inspección de la suspensión delantera

Inspeccione periódicamente el estado de la horquilla delantera tal como se especifica en el manual de mantenimiento. Compruebe la superficie de la barra del amortiguador por si presenta arañazos, desgaste o fugas de aceite.

1. Aparque la motocicleta sobre una superficie plana y manténgala en posición vertical.
2. Accione el freno delantero y a continuación ejerza presión sobre el manillar varias veces.

   Compruebe que la suspensión frontal se comprima y rebote con suavidad.

CONSEJO:

Si encuentra algún daño o si la suspensión delantera no funciona con suavidad, acuda a su concesionario o centro de servicio para que la revisen o la cambien.

Inspección del cabezal de la dirección

Inspeccione periódicamente el cabezal de la dirección tal como indica el calendario de mantenimiento.

Unos cojinetes desgastados o sueltos en el cabezal de la dirección pueden provocar condiciones peligrosas.

1. Introduzca un tornillo en el agujero de pivotación del brazo basculante y utilice un soporte para levantar la motocicleta, de manera que la rueda trasera no toque el suelo y el vehículo esté estable.

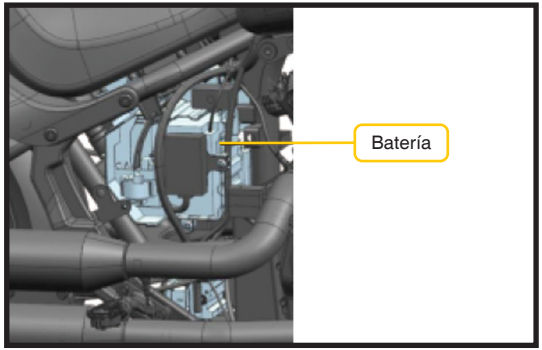
2. Coja la parte inferior de las horquillas delanteras e intente moverlas hacia delante y atrás. Si nota un cierto juego, acuda a su concesionario Rieju o a un centro de servicio para su revisión y mantenimiento. Compruebe que la suspensión frontal se comprima y rebote con suavidad.

Inspección de los cojinetes de las ruedas delantera y trasera

Inspeccione periódicamente el desgaste de los cojinetes de las ruedas según indica el manual de mantenimiento. Si observa algún juego lateral en las ruedas o estas no giran con suavidad, acuda a su concesionario o centro de servicio para su revisión y mantenimiento.

Inspección de la batería

La batería se encuentra bajo el asiento del conductor. Esta motocicleta está equipada con una batería de plomo-ácido que no precisa de mantenimiento, por lo que no es necesario comprobar el nivel de electrolito ni añadir agua destilada. No obstante, sí deberá comprobar las conexiones de los cables de la batería y apretar los tornillos si es necesario.



Cable de alimentación negativo (negro)
Cable de alimentación positivo (rojo)
Batería

PRECAUCIÓN:

El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico, que es tóxico y peligroso y puede provocar quemaduras graves. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería. Si entra en contacto con el ácido, vaya inmediatamente al médico.

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Comprobar la carga de la batería

Si la batería parece descargada, compruebe el voltaje de su terminal. Si es inferior a 12,3 V, cárguela inmediatamente. Si la motocicleta incorpora accesorios eléctricos adicionales, la batería se descargará más rápidamente.

Almacenamiento de la batería

1. Si no va a usar la motocicleta durante más de un mes, retire la batería y guárdela en un lugar fresco y seco.

CONSEJO:

Al retirar la batería, antes desactive siempre el encendido del vehículo. Desconecte los cables en el siguiente orden: primero el cable negativo (-) y después el positivo (+).

2. Si va a guardar la batería durante más de dos meses, compruébela como mínimo una vez al mes y, si es necesario, cárguela por completo.
3. Tras instalarla, compruebe que los cables de la batería estén correctamente conectados.

CONSEJO:

Al instalar o retirar la batería, conecte primero el cable positivo (+) y después el negativo (-).

Cambio de los fusibles

La caja de fusibles de cables, que contiene los fusibles para otros circuitos, se encuentra bajo el asiento del vehículo. Si un fusible se quema, cámbielo de la siguiente manera:

1. Desactive el encendido del vehículo y abra el asiento.
2. Retire el fusible quemado e instale uno nuevo con el amperaje especificado.

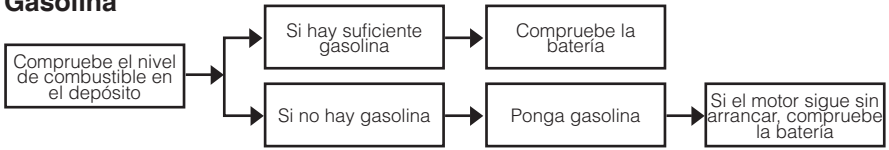
PRECAUCIÓN:

No cambie un fusible por otro de un amperaje superior al especificado, ya que podría dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio.

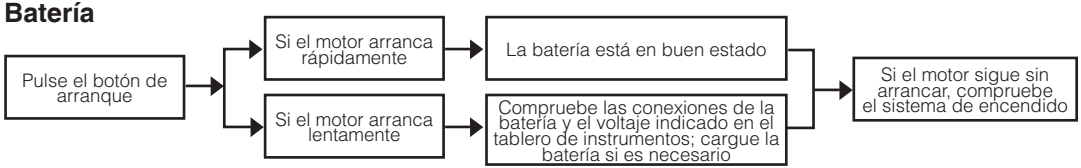
Tabla de resolución de problemas

Problemas de arranque o de rendimiento del motor

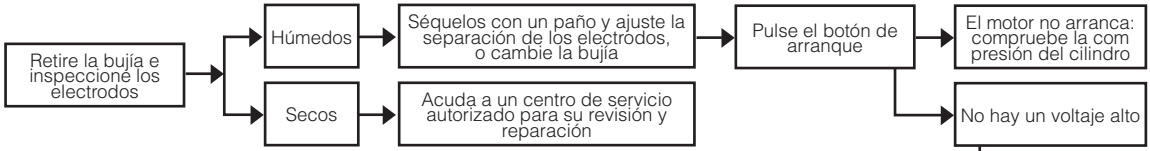
Gasolina



Batería



Sistema de encendido



Compresión del cilindro

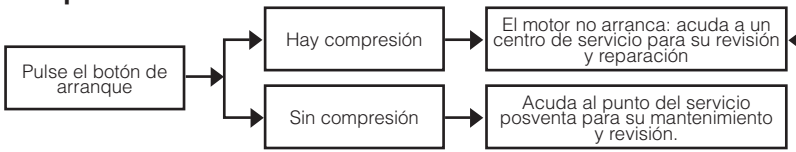


Tabla de mantenimiento

Debe realizar el servicio y el mantenimiento de la motocicleta como se muestra en la siguiente tabla.

Nº	Mantenimiento	Kilometraje de ciclo de mantenimiento							Comentarios
		1.000KM	4.000KM	7.000KM	10.000KM	13.000KM	16.000KM	19.000KM	
1	Sistema de combustible	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	Ajustar si es necesario
2	Filtro de gasolina	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	Ajuste por profesionales
3	Filtro de aire	adjustar	adjustar	adjustar	adjustar	adjustar	adjustar	adjustar	Cambiar las piezas originales si es necesario
4	Separación de la bujía	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	Cambiar las piezas originales si es necesario
5*	Holgura de la válvula	revisar		revisar		revisar		revisar	Ajuste por profesionales
6	Aceite lubricación motor	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	Ajuste por profesionales
7*	Purificador aceite motor	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	cambiar	
8*	Correa de distribución	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	Ajuste por profesionales
9*	Ralentí	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	Ajuste por profesionales
10	Correa	Comprobar cada 2.000 km							
11	Batería almacenamiento	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	No usar durante un largo tiempo, debe cargarse una vez al mes
12	Forro de los frenos	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	El grosor del área de fricción no debe ser inferior a 2 mm
13*	Conjunto de los frenos	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	Llenar con líquido de frenos si es necesario
14	Luz de freno	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	
15	Sistema de luces	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	

16*	Embrague	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	
17*	Amortiguador	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	
18	Tornillo / Tuerca	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	El par de apriete de los tornillos es crítico
19	Neumáticos del.y tras.	ajustar	ajustar	ajustar	ajustar	ajustar	ajustar	ajustar	
20	Dirección-cojinete presión	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	revisar	Ajuste por parte de personal cualificado si es necesario
21	Líquido refrigerante	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	compr./ajustar	

Cuando se conduzca en zonas extremadamente húmedas o polvorientas, el intervalo de mantenimiento debe acortarse de forma adecuada.

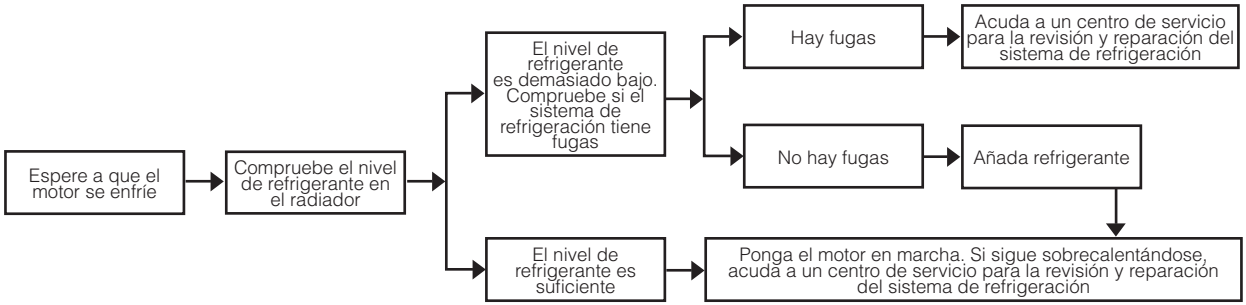
Los puntos marcados con un asterisco (*) deben correr exclusivamente a cargo de personal cualificado.

Sobrecalentamiento del motor

PRECAUCIÓN:

No retire nunca el tapón del radiador cuando el motor y el radiador estén calientes. Pueden salir refrigerante hirviente y vapor bajo presión y provocar quemaduras graves. Espere siempre a que el motor se haya enfriado antes de realizar ninguna operación.

Cubra el tapón del radiador con un paño grueso (como una toalla). Gire el tapón poco a poco en sentido antihorario hasta la muesca para que pueda salir la presión residual del radiador. Una vez eliminada toda presión, presione el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario para poder sacarlo.



CUIDADOS Y ALMACENAMIENTO

Faro delantero

Esta motocicleta incorpora un faro delantero LED. Si no se enciende, acuda a un centro de servicio para que revisen el cableado eléctrico.

CONSEJO:
No ponga ningún filtro de color sobre el cristal del faro delantero.

Luz de posición delantera

Esta motocicleta incorpora una luz de posición delantera LED. Si no se enciende, acuda a un centro de servicio para que revisen el cableado eléctrico.

Sustitución de la luz trasera/luz de freno

Esta motocicleta incorpora una luz trasera y de freno LED. Si no se enciende, acuda a un centro de servicio para que revisen el cableado eléctrico.

Sustitución del intermitente delantero

Esta motocicleta incorpora intermitentes delanteros LED. Si no se encienden, acuda a un centro de servicio para que revisen el cableado eléctrico.

Cuidados y mantenimiento

Incluso los componentes de alta calidad son propensos a la oxidación y la corrosión. Unos cuidados regulares y adecuados no solo satisfacen los requisitos de mantenimiento, sino que también mantienen el buen aspecto de la motocicleta, alargan su vida útil y garantizan un buen rendimiento.

1. Una vez el motor se haya enfriado, cubra el extremo del silenciador del escape con una bolsa de plástico.
2. Compruebe que todos los tapones, conectores y terminales eléctricos (incluido el capuchón de la bujía) estén correctamente instalados.
3. Limpie la suciedad y el hollín.

CONSEJO:

• No use productos muy ácidos. En caso de usarlos, no los deje actuar durante mucho tiempo sobre ninguna superficie. Limpie con abundante agua inmediatamente, seque con un paño suave y aplique spray anticorrosión.

• Una limpieza inadecuada puede dañar el carenado, los paneles, el parabrisas, el cristal del faro delantero, las cubiertas y demás piezas de plástico. Use únicamente un paño suave o una esponja con agua. Para la suciedad adherida a las piezas de plástico, use un detergente neutro diluido. Aclare todos los residuos de detergente con agua limpia para evitar daños en el plástico.

• No use limpiadores a alta presión ni a vapor, ya que el agua podría dañar los siguientes componentes: juntas (cojinetes de las ruedas, horquillas frontales, cojinetes de los frenos y del brazo basculante), componentes eléctricos (instrumentos, conectores, interruptores, luces), tubos de ventilación y cables.

Almacenamiento (durante un tiempo corto)

Incluso los componentes de alta calidad son propensos a la oxidación y la corrosión. Unos cuidados regulares y adecuados no solo satisfacen los requisitos de mantenimiento, sino que también mantienen el buen aspecto de la motocicleta, alargan su vida útil y garantizan un buen rendimiento.

Almacenamiento durante un tiempo prolongado (varios meses)

1. Llene el depósito de gasolina y añada un estabilizador de combustible (si está disponible) para evitar la corrosión del depósito y el deterioro del combustible.
2. Para evitar la corrosión del cilindro, los aros del pistón, etc., siga estos pasos: retire la bujía y añada 15 ml de aceite de motor al orificio de la bujía.
3. Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos según sea necesario. Haga girar ligeramente las ruedas todos los meses para evitar el deterioro de los neumáticos debido al contacto prolongado en un único punto.
4. Cubra la salida del silenciador con una bolsa de plástico para evitar que entre humedad en él.
5. Retire la batería, cárguela por completo y guárdela en un lugar fresco y seco. Vuelva a cargarla una vez al mes.

GARANTÍA

Normas reguladoras de la garantía del fabricante **RIEJU**.

La compañía **RIEJU**, por la presente garantiza al consumidor final, comprador de un vehículo fabricado por **RIEJU**, que tanto los materiales como la fabricación están libres de defectos de acuerdo con las máximas normas de calidad. Consecuentemente, **RIEJU** por la presente garantiza al comprador final (en adelante, el "comprador"), de acuerdo con las condiciones expresadas a continuación, la reparación de cualquier defecto de materiales o de fabricación detectados en una motocicleta nueva sin cargo alguno, dentro del plazo de garantía marcado y sin limitación alguna en cuanto al número de kilómetros recorridos o el número de horas de funcionamiento.

Las reclamaciones de garantía por defectos no traídos a la atención de un concesionario autorizado por **RIEJU** antes del final del período de garantía serán excluidas.

Obligaciones del comprador

RIEJU estará legitimada para rechazar reclamaciones de garantía si y en la medida que:

a) El comprador no ha procedido a someter al vehículo a cualquiera de las inspecciones y/o trabajos de mantenimiento requerido en el manual del usuario o se ha excedido de la fecha expresada para tales inspecciones o trabajos de mantenimiento, excluyendo también de la garantía los defectos que aparecieran antes de la fecha establecida para una inspección o trabajo de mantenimiento que nunca se hubiera llevado a cabo, o que se llevará a cabo después de la fecha establecida.

b) Se ha efectuado inspección, trabajo de mantenimiento o reparación por terceros no reconocidos ni

autorizados por **RIEJU**.

c) Cualquier mantenimiento o reparación se ha llevado a cabo en violación de los requisitos técnicos, especificaciones e instrucciones indicadas por el fabricante.

d) Se han usado piezas de recambio no autorizadas para su uso por **RIEJU** en trabajos de mantenimiento o reparación en el vehículo, o si y en la medida en que haya utilizado el vehículo usando combustibles, lubricantes u otros líquidos (incluyendo, entre otros, productos de limpieza) que no hayan sido expresamente mencionados en las especificaciones del Manual de Usuario.

e) El vehículo ha sido en cualquier modo alterado o modificado o equipado con componentes diferentes a los que ha sido expresamente autorizados por **RIEJU** como componentes del vehículo admitidos.

f) El vehículo ha sido almacenado o transportado de manera no congruente con los requisitos técnicos correspondientes.

g) El vehículo ha sido usado para un uso especial diferente al ordinario, como competición, carreras o intentos de conseguir algún récord.

h) El vehículo ha sufrido caída o accidente que le provoque directa o indirectamente daños.

Exclusiones de la garantía

Los siguientes artículos serán excluidos de la garantía:

a) Piezas de desgaste, incluyendo, sin limitación alguna, bujías, baterías, filtros de gasolina, elemento del filtro de aceite, cadenas (secundarias), piñones de salida del motor, coronas traseras, filtros de aire, discos de freno, pastillas de freno, discos de embrague, bombillas, fusibles, escobillas de carbón, gomas de reposapiés, neumáticos, cámaras, cables y otros componentes de caucho, tubo de escape y arandelas.

b) Lubricantes (por ejemplo, aceite, grasa, etc.) y fluidos de funcionamiento (por ejemplo, líquido de ba-

tería, refrigerante, etc.).

c) Inspección, ajuste y otros trabajos de mantenimiento, así como todo tipo de trabajo de limpieza.

d) Daños en la pintura y consiguiente corrosión debida a influencias externas, tales como piedras, sal, gases de escape industriales y otros impactos medioambientales o de limpieza inadecuada con productos inadecuados.

e) Daños causados por defectos, así como gastos causados directa o indirectamente por incidencias de los defectos (por ejemplo, gastos de comunicaciones, gastos de alojamiento, gastos de coche de alquiler, gastos de transporte público, gastos de grúa, gastos de mensajería urgente, etc.), así como otros perjuicios financieros (por ejemplo, causados por la pérdida de uso de un vehículo, pérdida de ingresos, pérdida de tiempo, etc.).

f) Fenómeno acústico o estético que no afecte de manera significativa la condición de uso de la motocicleta (por ejemplo, pequeñas u ocultas imperfecciones, ruido o vibraciones normales de uso, etc.).

g) Fenómenos debidos al envejecimiento del vehículo (por ejemplo, descolorimiento de las superficies pintadas o con recubrimiento metálico).

Varios

a) En caso que la reparación del defecto o la sustitución de la pieza resultara desproporcionada **RIEJU** tendrá la prerrogativa de decidir a su única discreción si reparar o sustituir piezas defectuosas. La propiedad de las piezas repuestas, en su caso, pasará a **RIEJU** sin ninguna otra consideración. El concesionario autorizado por **RIEJU** al que se ha confiado la reparación de defectos no estará autorizado a efectuar declaraciones vinculantes por cuenta de **RIEJU**.

b) En casos de duda en cuanto a la existencia de un defecto o si se requiere una inspección visual o mate-

rial, **RIEJU** se reserva el derecho a exigir la remisión de las piezas sobre las que pesa una reclamación de garantía o de pedir un examen del defecto por un experto de **RIEJU**. Cualesquiera obligaciones adicionales de garantías sobre piezas repuestas sin cargo o por cualquier servicio prestado sin cargo bajo la presente garantía serán excluidas. La garantía para componentes repuestos dentro del período de garantía acabará en la fecha de caducidad del período de garantía del producto respectivo.

c) Si resultase que un defecto no pudiese ser reparado y la sustitución de él fuese desproporcionada para el fabricante, el consumidor garantizado tendrá derecho a la cancelación del contrato (pago de una compensación) o al reembolso parcial del precio de compra (descuento), en vez de la reparación de la motocicleta.

d) Las reclamaciones de garantía del comprador bajo el contrato de compraventa con el correspondiente concesionario autorizado no se verán afectadas por la presente garantía. La presente garantía tampoco afectará derechos contractuales adicionales del comprador bajo las condiciones generales de negocios del concesionario autorizado. Tales derechos adicionales, sin embargo, sólo pueden ser reclamados al concesionario autorizado.

e) Si el comprador revende el producto dentro del período de garantía, los términos y condiciones de la presente garantía continuarán existiendo con el alcance actual, de manera que los derechos de reclamación bajo la presente garantía de acuerdo con los términos y condiciones regulados en el presente documento serán transferidos al nuevo propietario de la motocicleta.

RIEJU

FOR EVERYDAY ADVENTURE